Panasonic



Instructions de fonctionnement

Téléphone IP de conférence

Nº de modèle **KX-NT700**



Nous vous remercions d’avoir acheté ce produit Panasonic.
Veuillez lire attentivement ce document avant d’utiliser le produit et gardez-le pour toute consultation ultérieure.

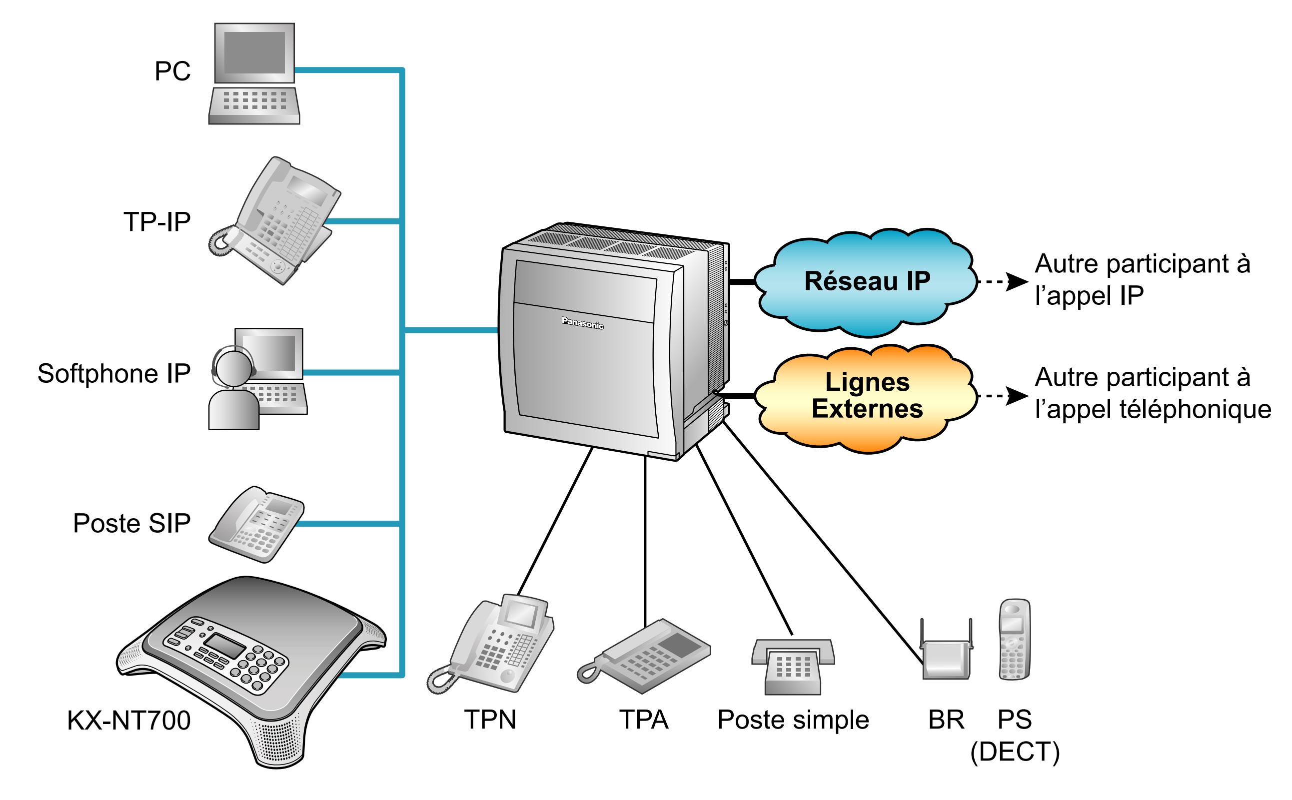
KX-NT700 : version 2.1 ou supérieure

Version du document 2010/04

Introduction

Connexion à un IP-PBX Panasonic Pure (mode IP-PBX)

L'appareil peut être connecté à un PBX Panasonic KX-TDE ou KX-NCP et être utilisé en tant qu'extension SIP. Cela vous permet de passer et de recevoir des appels à l'aide des lignes extérieures et du réseau IP connecté au PBX, d'appeler d'autres extensions du PBX en composant leur numéro d'extension, de participer à des appels de conférence avec 4 autres participants ou plus, etc.

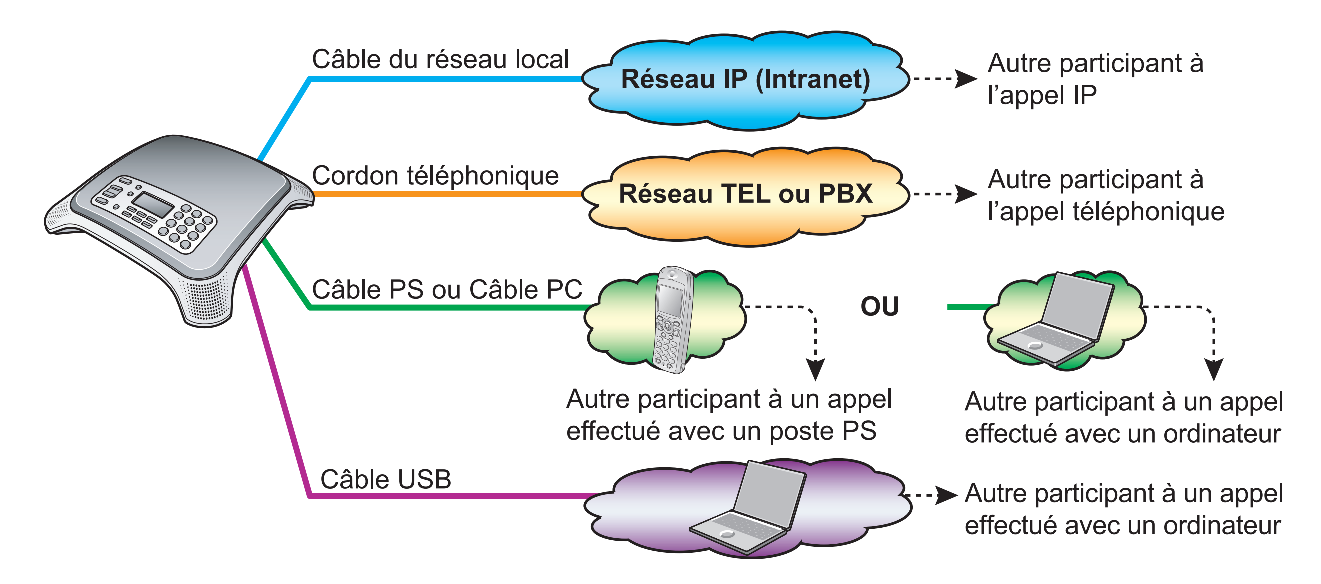


Les fonctions suivantes sont disponibles lorsque l'appareil est utilisé en tant qu'extension SIP. Reportez-vous à la documentation du PBX pour plus de détails.

- Entrée du code de compte
- Sélection automatique de l'itinéraire (ARS)
- Conférence (en tant que membre uniquement)
- Priorité sur NPD
- Appel interphone
- Bloc de postes
- Appel poste accueil
- Numérotation abrégée personnelle
- Renumérotation
- Accès à la ligne S-LR
- Numérotation abrégée système
- Appel par ligne TIE
- Accès au groupe de lignes réseaux

Méthodes de connexion standard

Vous permettent de passer et de recevoir des appels IP, des appels téléphoniques, des appels PS ou des appels PC de poste à poste.



Connexion à un réseau IP (Intranet) et/ou un IP-PBX Panasonic Pure

Vous permet de passer et de recevoir des appels via un réseau IP.
Dans ce document, cette méthode de connexion est appelée ligne IP et les appels effectués à l'aide de la ligne IP sont appelés des appels IP. Les appels IP peuvent être passés et reçus selon 2 modes. Lors de l'utilisation du mode IP-PBX (reportez-vous à la page 2), l'appareil peut passer et recevoir des appels IP en tant que Poste SIP d'un PBX Panasonic KX-TDE ou KX-NCP. Lors de l'utilisation du mode poste à poste, l'appareil communique directement avec le périphérique de l'autre personne.

Connexion à un réseau téléphonique analogique ou PBX

Vous permet de passer et de recevoir des appels téléphoniques traditionnels.
Dans ce document, cette méthode de connexion est appelée "ligne téléphonique" et les appels passés à l'aide de cette ligne teléphonique sont appelés "appels téléphoniques".

Connexion à un poste PS Panasonic compatible

Si vous connectez l'appareil à un poste PS Panasonic compatible à l'aide du Câble PS fourni, vous pouvez utiliser les microphones et le haut-parleur de l'appareil pour les appels passés ou reçus avec le poste PS.
Dans ce document, cette méthode de connexion est appelée "ligne PS" et les appels passés à l'aide de la ligne IP sont appelés "appels PS".

Connexion à un ordinateur

Si vous connectez l'appareil à un ordinateur à l'aide du Câble PC ou Câble USB fourni, vous pouvez utiliser les microphones et le haut-parleur de l'appareil pour les appels passés ou reçus avec l'ordinateur, via votre logiciel de téléphonie IP favori.
Dans ce document, cette méthode de connexion est appelée "ligne PC" et les appels passés à l'aide de la ligne PC sont appelés "appels PC".

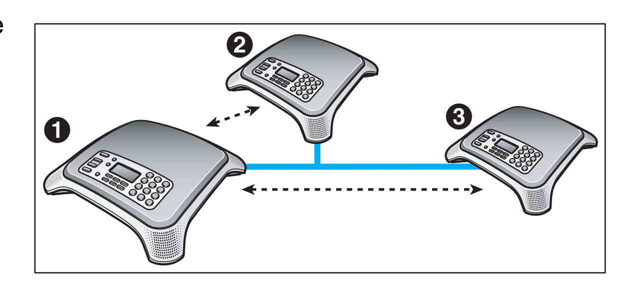
Autres fonctions

Appels de conférence

Lors d'un appel, vous pouvez passer ou recevoir un autre appel et créer ainsi un appel de conférence à 3 personnes (reportez-vous à la page 36 ou à la page 38). Les appels de conférence peuvent être effectués à l'aide des méthodes de connexion suivantes.

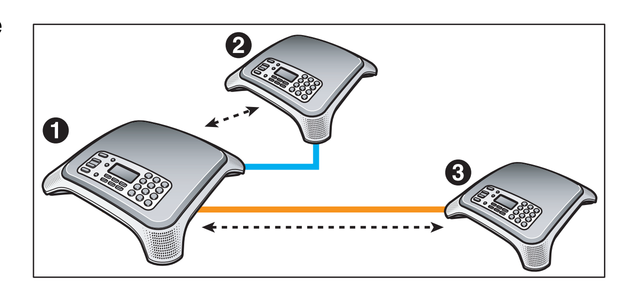
2 appels IP (mode poste à poste uniquement)

Lorsque ❶ et ❷ communiquent, ❶ appelle ou est appelé par ❸.



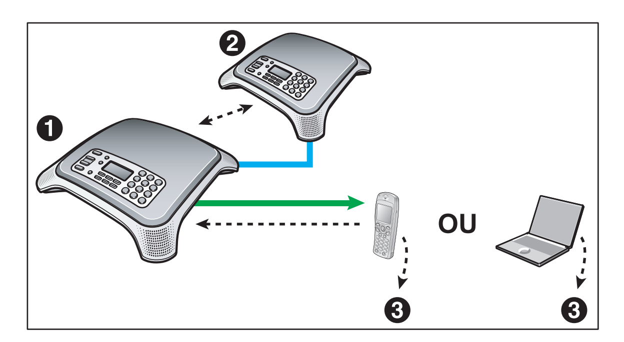
1 appel IP et 1 appel téléphonique

Lorsque ❶ et ❷ communiquent, ❶ appelle ou est appelé par ❸.



1 appel IP et 1 appel PS ou 1 appel PC

Lorsque ❶ et ❷ parlent, ❶ utilise un poste PS ou un ordinateur pour appeler ❸.



Audio haute qualité

L'appareil propose des fonctions et une qualité audio inégalées, incluant :

– Support codec d'élocution G.722
– Communication full-duplex
– Conversion de la vitesse d'élocution (reportez-vous à la page 40)
– Réduction des bruits du microphone (reportez-vous à la page 40)
– Connexion Micro externe câblé (reportez-vous à la page 32)

Enregistrement sur une carte mémoire SD

Les appels téléphoniques et les mémos vocaux peuvent être enregistrés sur et lus à partir d'une carte mémoire SD compatible (reportez-vous à la page 44).

Compatibilité PoE (Power over Ethernet)

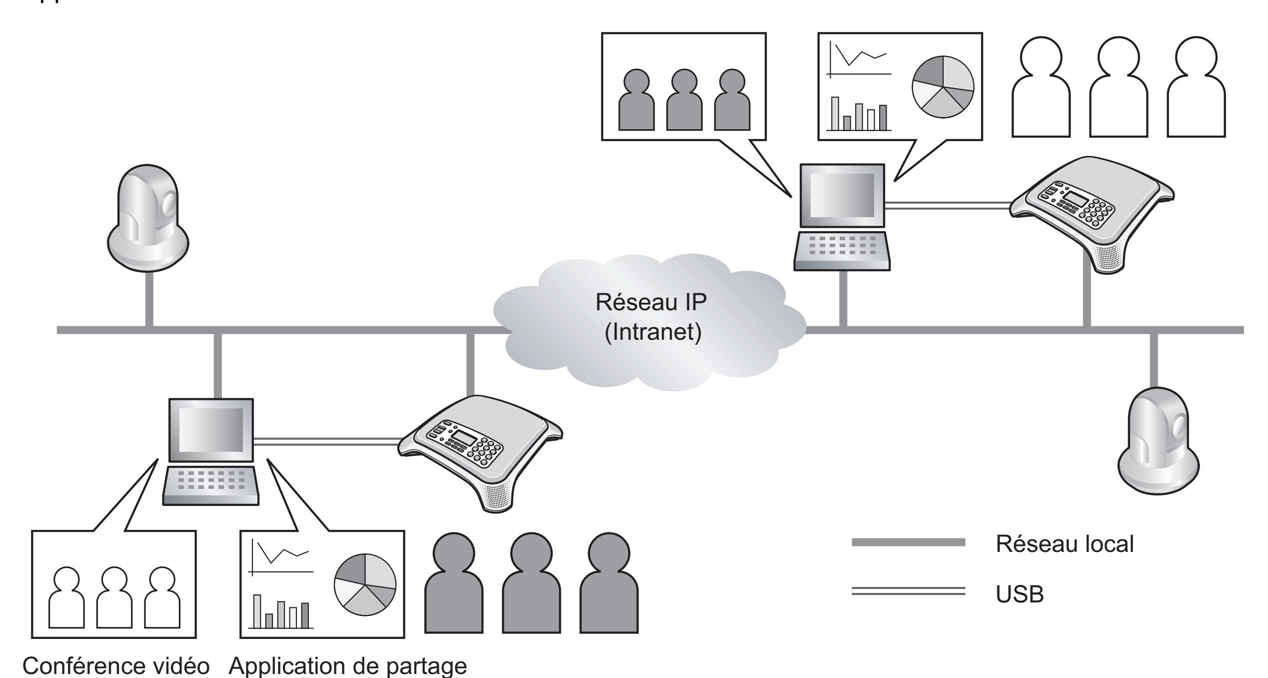
L'appareil est conforme aux normes PoE (IEEE 802.3af) et inclut un périphérique qui permet la réception électrique à partir du même câble Ethernet que celui utilisé pour la connexion réseau IP. Vous pouvez donc utiliser l'appareil dans des lieux dépourvus de prise AC proche, ce qui vous permet d'économiser les coûts d'installation d'une nouvelle prise AC. La connexion PoE requiert un concentrateur PoE compatible ou un périphérique similaire. L'adaptateur AC fourni peut être utilisé à la place de la connexion PoE lorsque l'appareil est connecté à une prise AC standard.

Fonctions du logiciel Conferencing Phone Manager

L'appareil peut être utilisé avec Conferencing Phone Manager. Ce logiciel, disponible sur le CD-ROM inclus, vous permet de faire fonctionner et de programmer l'appareil à l'aide d'un ordinateur (reportez-vous aux instructions d'utilisation "Operating Instructions for Conferencing Phone Manager" pour en savoir davantage).

Conférence vidéo/Application de partage

Détaille le mode d'utilisation du Conferencing Phone Manager, logiciel pouvant être utilisé en association avec l'appareil.



Autres informations

Documentation incluse

Guide de référence rapide
Détaille brièvement la procédure de connexion de l'appareil et présente les fonctions fréquemment utilisées.

Instructions de fonctionnement (ce document)
Détaille les procédures de connexion, d'utilisation, de programmation et d'entretien de l'appareil.

Operating Instructions for Conferencing Phone Manager
Détaille le mode d'utilisation du Conferencing Phone Manager, logiciel pouvant être utilisé en association avec l'appareil.

Remarque

- Il est possible que certains produits et certaines fonctions détaillés dans ce document ne soient pas disponibles dans votre pays ou votre région. Contactez un revendeur Panasonic certifié pour plus d'informations.
- Dans ce manuel, le suffixe de chaque numéro de modèle a été omis, à moins qu'il soit nécessaire.

Connexion PBX

- Si l'appareil est connecté à un PBX, reportez-vous à la documentation du PBX pour plus d'informations au sujet des appels, de la réception d'appels et des autres fonctions.
- Ne raccordez pas l'appareil à une ligne téléphonique analogique à laquelle d'autres téléphones sont connectés.

Marques commerciales

- Le logo SD est une marque commerciale de SD-3C, LLC.
- Windows Media® est une marque déposée ou une marque de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou d'autres pays.
- QuickTime® est une marque commerciale de Apple Inc., déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Toutes les autres marques de commerce mentionnées dans ce document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Notification de copyright MD5

This software uses the Source Code of RSA Data Security, Inc. described in the RFC1321 (MD5 Message-Digest Algorithm).
Copyright (C) 1991-2, RSA Data Security, Inc. Created 1991. All rights reserved.
License to copy and use this software is granted provided that it is identified as the "RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm" in all material mentioning or referencing this software or this function.
License is also granted to make and use derivative works provided that such works are identified as "derived from the RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm" in all material mentioning or referencing the derived work.
RSA Data Security, Inc. makes no representations concerning either the merchantability of this software or the suitability of this software for any particular purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty of any kind.
These notices must be retained in any copies of any part of this documentation and/or software.

Notification relative au micrologiciel

- Le micrologiciel de l’appareil est protégé par les lois relatives aux droits d’auteur, les dispositions de traités internationaux et toutes les autres lois applicables. Il ne peut faire l’objet d’opérations d’ingénierie inverse, de décompilation ou de démontage.

Pour référence future

Notez les informations dans l’espace ci-dessous afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Remarque

- Le numéro de série de ce produit se trouve sur l’étiquette apposée sur la partie inférieure de l’appareil. Vous devez noter le numéro de série de l’appareil dans l’espace fourni à cet effet et conserver ce manuel en tant que preuve permanente de votre acquisition et pour permettre l’identification en cas de vol.

Nº DE MODÈLE	______________________
Nº DE SÉRIE	______________________
DATE D’ACHAT	______________________
NOM DU REVENDEUR	______________________
ADRESSE DU REVENDEUR	______________________
	______________________
	______________________
	______________________
Nº DE TÉLÉPHONE DU REVENDEUR	______________________

Pour votre sécurité

Afin de réduire les risques de blessure, de décès, de décharge électrique, d'incendie, d'anomalie de fonctionnement et de détérioration de l'équipement ou de la propriété, respectez toujours les consignes de sécurité suivantes.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés pour classer et décrire le niveau de risque et les blessures occasionnées en cas de non-respect des indications ou d'utilisation incorrecte.

⚠ AVERTISSEMENT

Signale un risque potentiel qui peut entraîner des blessures graves, voire même mortelles.

⚠ MISE EN GARDE

Signale un risque qui peut entraîner des blessures mineures ou des dommages au niveau de l'appareil ou d'autres équipements.

Les symboles suivants sont utilisés pour classer et décrire le type de consignes à respecter.



Ce symbole est utilisé pour attirer l'attention des utilisateurs sur une procédure spécifique qui ne doit pas être effectuée.



Ce symbole est utilisé pour attirer l'attention des utilisateurs sur une procédure spécifique qui doit être respectée pour faire fonctionner l'appareil en toute sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT

Sécurité générale



Ne démontez pas cet appareil. Cet appareil ne peut être réparé que par du personnel qualifié. Si vous démontez cet appareil, vous vous exposez à des tensions dangereuses et/ou d'autres risques. Un assemblage incorrect peut entraîner des décharges électriques.



N'insérez aucun corps étranger dans l'appareil.



Ne connectez et ne déconnectez pas la fiche AC lorsque vous avez les mains mouillées.



Déconnectez l'appareil de la prise AC, déconnectez le câble du réseau local et contactez le revendeur si :

- Le cordon de l'adaptateur AC, le cordon AC ou la fiche AC est endommagé ou effiloché.
- L'appareil a été exposé à la pluie, à l'eau ou à d'autres liquides.
- L'appareil est tombé ou a été endommagé.
- Des composants internes ont été endommagés.
- L'appareil ne fonctionne pas correctement.
- Les performances ont décliné.



Déconnectez l'appareil de la prise AC et déconnectez le câble du réseau local si l'appareil émet de la fumée, des odeurs anormales ou des bruits inhabituels. De telles conditions peuvent provoquer des incendies ou des décharges électriques. Vérifiez que l'appareil ne fume plus et contactez un centre de services autorisé.



Nettoyez régulièrement la fiche AC avec un chiffon doux et sec, de manière à ôter la poussière et autres dépôts.

Installation



Connectez l'appareil à la prise AC, aux rallonges AC, etc. de manière à respecter la puissance nominale maximale er les instructions fournies avec la prise AC, les rallonges AC, etc.

Ne touchez pas à l'appareil, à l'adaptateur AC, au cordon de l'adaptateur AC, au cordon AC ou au cordon du téléphone pendant un orage.

N'installez pas de fiches téléphoniques dans des endroits humides, à moins que la fiche ne soit conçue spécialement pour l'utilisation dans de tels endroits.

Ne touchez pas aux câbles téléphoniques dénudés, à moins que la ligne n'ait été déconnectée de l'interface réseau.

Lors de l'utilisation d'un adaptateur AC, utilisez uniquement l'adaptateur AC fourni.

L'adaptateur AC doit être branché sur une prise de courant orientée verticalement ou montée dans le sol. Ne branchez pas l'adaptateur AC sur une prise de courant montée au plafond, puisque le poids de l'adaptateur pourrait provoquer la déconnexion.

Branchez uniquement l'appareil au type d'alimentation électrique indiqué sur l'étiquette apposée sur l'appareil. Si nécessaire, vérifiez le type d'alimentation électrique du site d'installation.

Soyez prudent lorsque vous installez ou modifiez des lignes téléphoniques.

Mise en place

Ne mettez pas l'appareil à un endroit où il pourrait entrer en contact avec des liquides (pluie, eau, humidité, huile, etc.) ou avec des quantités excessives de fumée ou de poussière. Ne soumettez pas l'unité à des chocs violents.

Ne posez jamais d'objets sur le cordon de l'adaptateur AC, le cordon AC ou le câble du réseau local. Ne placez pas ce produit à un emplacement où le cordon de l'adaptateur AC, le cordon AC ou le câble du réseau local pourrait être écrasé (passage de personnes etc.) ou provoquer des chutes.

Placez l'appareil sur une surface plane. La chute de l'appareil peut entraîner des dommages et/ou des blessures graves.

Laissez 10 cm d'espace autour de l'appareil pour permettre une aération suffisante.



MISE EN GARDE

Ne placez aucun objet lourd sur l'appareil.

Si l'appareil est alimenté par l'adaptateur AC, l'adaptateur AC est le périphérique de déconnexion principal. Veillez à ce que la prise AC se trouve à proximité de l'appareil et soit facilement accessible, de manière à ce que l'appareil puisse être déconnecté de la prise AC si nécessaire.

Débranchez le cordon de l'adaptateur AC et tous les câbles de l'appareil avant de procéder au nettoyage. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec. Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de produits de nettoyage liquides ou en aérosol, de poudres abrasives ou d'agents chimiques.

La carte mémoire SD présente un danger en cas d'ingestion. Maintenez la carte mémoire SD hors de la portée des enfants.

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période de temps prolongée, déconnectez-le de la prise AC. Si l'appareil est alimenté via PoE, déconnectez le câble du réseau local.

Avis

- Lisez et respectez l'ensemble des instructions, avertissements, mises en garde, etc., y compris ceux présents sur l'appareil.
- Avant de connecter l'appareil, vérifiez qu'il prend en charge l'environnement d'exploitation.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, déconnectez, puis reconnectez le cordon de l'adaptateur AC et le câble du réseau local.
- Il est possible que l'appareil ne fonctionne pas lors d'une coupure secteur. Veillez à ce qu'un téléphone distinct, qui ne dépend pas de l'alimentation électrique locale, soit disponible en cas d'urgence.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Afin d'éviter toute anomalie de fonctionnement, déformation, surchauffe, corrosion ou décoloration, n'installez et ne placez pas l'équipement dans les lieux suivants :

- – Les lieux exposés à la lumière directe du soleil.
- – Les lieux où la température est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C.
- – Les lieux qui présentent un taux d'humidité élevé.
- – Les lieux où l'aération est insuffisante.
- – Les lieux qui peuvent être exposés à des gaz sulfureux, à proximité de sources chaudes, par exemple.
- – A proximité de périphériques qui émettent de la chaleur, tels que des chauffages.
- – A proximité de périphériques qui émettent du bruit électromagnétique, tels que des radios ou des téléviseurs.
- – A proximité de périphériques qui émettent du bruit hautes fréquences, tels que les machines à coudre ou les appareils de soudure.

- Ne placez pas de cartes de crédit, de cartes de retrait automatique et autres cartes magnétiques à proximité de l'appareil. Les aimants présents dans le haut-parleur et les microphones de l'appareil peuvent endommager les cartes magnétiques.
- Contactez l'administrateur réseau si un message d'erreur s'affiche sur l'écran de l'appareil.
- Le fonctionnement, l'interopérabilité et la compatibilité ne peuvent être garantis avec tous les équipements connectés à l'appareil et avec tous les services offerts par les fournisseurs de télécommunications via les réseaux auxquels l'appareil est connecté.

Pour des performances optimales

- Utilisez l'appareil dans une pièce calme. Un niveau sonore ambiant de moins de 50 dBA est recommandé.
- Utilisez l'appareil dans une pièce qui ne présente pas beaucoup d'écho. Ne placez pas l'appareil à proximité de murs, de fenêtres, de cloisons, etc.
- Au cours des 30 premières secondes d'un appel téléphonique, l'appareil procède à des ajustements automatiques de manière à proposer une qualité sonore optimale. Parlez chacun votre tour au début de la conversation (la durée nécessaire varie en fonction de l'état de la ligne téléphonique et des caractéristiques audio de la pièce). Au cours de cette période, il est possible que le son coupe ou se termine et revienne en fondu sonore. Il s'agit d'un phénomène normal.
- N'obstruez pas l'appareil lors des appels. Gardez les mains, ainsi que les objets de la vie courante, tels que les dossiers, les tasses et les cafetières, à l'écart de l'appareil lors des appels.

Sécurité des données

Nous vous recommandons de respecter les consignes de sécurité de cette section pour éviter :

– la perte, la divulgation, la falsification ou le vol des données de l'utilisateur
– l'utilisation non autorisée de l'appareil
– les interférences ou l'interruption de l'utilisation occasionnées par des tiers

Nous ne pouvons être tenus responsables des dommages résultant d'une utilisation incorrecte du produit.

Remarque

- Ce produit peut être utilisé pour stocker et enregistrer des informations utilisateur, à savoir :
  – les noms, les numéros de téléphone et les adresses IP du répertoire
  – l'historique des appels (liste de renumérotation)
  – les enregistrements de la carte mémoire SD

Prévention de la perte des données

- Sauvegardez régulièrement les enregistrements stockés sur la carte mémoire SD à l'aide d'un ordinateur.
- Conservez un enregistrement distinct de toutes les informations stockées dans le répertoire.

Prévention de la divulgation des données

- Ne laissez pas l'appareil ou la carte mémoire SD dans un lieu où il est possible d'y accéder sans autorisation.
- Stockez les sauvegardes en lieu sûr.
- Ne stockez pas des informations personnelles sensibles au niveau de l'appareil.
- Créez un enregistrement des informations stockées dans le répertoire, initialisez l'appareil (reportez-vous à la page 67) et retirez la carte mémoire SD de l'appareil dans les cas suivants :
  – avant la mise au rebut de l'appareil
  – avant la cession de l'appareil à un tiers
  – avant la réparation de l'appareil
- Veillez à ce que l'appareil soit uniquement réparé par un technicien qualifié.

Prévention de la divulgation des données sur le réseau

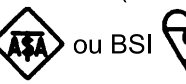
- Afin de garantir la sécurité des conversations privées, connectez uniquement l'appareil à un réseau sécurisé.
- Afin d'éviter l'accès non autorisé, connectez uniquement l'appareil à un réseau géré de manière correcte.
- Assurez-vous que tous les ordinateurs connectés à l'appareil utilisent des mesures de sécurité à jour.

Informations additionnelles

Pour les utilisateurs au Royaume-Uni

Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement le texte suivant.

Cet appareil est fourni avec une fiche secteur à trois broches moulée dans un but pratique et de sécurité. La fiche est équipée d'un fusible de 3 A. Si vous devez remplacer le fusible, veuillez vous assurer que le fusible de remplacement dispose d'une valeur nominale de 3 A et est approuvé par l'ASTA ou le BSI (BS1362).

Consultez le symbole ASTA  ou BSI sur le corps du fusible. Si la fiche dispose d'un couvercle de logement de fusible amovible, vous devez vérifier que le couvercle est réinstallé une fois le fusible remplacé. Si vous perdez le couvercle de logement de fusible, vous ne devez pas utiliser la fiche avant d'avoir obtenu un couvercle de remplacement. Vous pouvez acheter un couvercle de remplacement auprès de votre revendeur Panasonic local.
SI LA FICHE MOULÉE FOURNIE N'EST PAS ADAPTÉE À LA PRISE AC DE VOS BÂTIMENTS, LE FUSIBLE DOIT ÊTRE RETIRÉ ET LA FICHE DÉCOUPÉE ET MISE AU REBUT EN TOUTE SÉCURITÉ. L'INSERTION DE LA FICHE DÉCOUPÉE DANS UNE PRISE DE 13 A PRÉSENTE UN RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE GRAVE.
Si vous devez installer une nouvelle fiche, veuillez respecter le code de câblage indiqué ci-dessous. En cas de doutes, veuillez contacter un électricien qualifié.

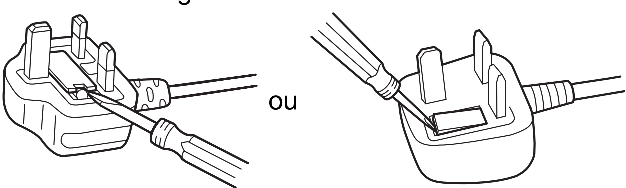
IMPORTANT

Les fils du cordon d'alimentation sont colorés de la manière suivante :
Bleu : neutre
Marron : sous tension

Il est possible que les couleurs des fils du cordon d'alimentation ne correspondent pas aux marquages colorés identifiant les bornes de la fiche. Vous devez alors procéder comme suit.
Le fil coloré en BLEU doit être connecté à la borne identifiée par la lettre N ou colorée en NOIR.
Le fil coloré en MARRON doit être connecté à la borne identifiée par la lettre L ou colorée en ROUGE.
Ces fils ne doivent en aucun cas être connectés à la borne de mise à la terre de la fiche à trois bornes, indiquée par la lettre E ou le symbole de terre ⏚.

Procédure de remplacement du fusible

Ouvrez le compartiment du fusible à l'aide d'un tournevis, remplacez le fusible et réinstallez le couvercle du logement de fusible.



Autres informations

- Cet appareil est conçu pour aider les personnes malvoyantes à localiser les touches (de composition).

Pour les utilisateurs au Canada

- Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.
- Cet équipement répond aux spécifications techniques des terminaux applicables d'Industrie Canada.
- L'indice d'équivalence de la sonnerie attribué à chaque périphérique terminal fournit une indication en ce qui concerne le nombre maximal de terminaux qui peuvent être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut être composée de n'importe quelle association de périphériques, à la seule condition que la somme des indices d'équivalence de la sonnerie de tous les périphériques ne dépasse pas 5.
  L'indice d'équivalence de la sonnerie de cet appareil se trouve sur l'étiquette apposée au bas de l'appareil.

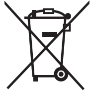
MISE EN GARDE

- Pour réduire le risque d'incendie, utilisez uniquement un cordon de ligne téléphonique AWG numéro 26 ou supérieur.

Pour les utilisateurs en Nouvelle-Zélande

- Cet équipement ne peut être configuré pour effectuer des appels automatiques au service d'urgences '111' de Telecom.
- L'attribution d'un permis Telepermit pour tout élément d'équipement terminal indique seulement que Telecom reconnaît que l'élément est conforme aux conditions minimales requises pour la connexion au réseau. Il n'indique pas que Telecom est responsable ou se porte garant du produit. En outre, il n'offre aucune assurance qu'un élément fonctionnera correctement sous tous les aspects, en association avec un autre élément d'équipement, d'un autre fabricant ou d'un autre modèle, bénéficiant également d'un permis Telecom et il n'implique pas qu'un produit est compatible avec tous les services réseau Telecom.
- Cet équipement n'est pas capable, sous toutes les conditions de fonctionnement, de fonctionner correctement aux grandes vitesses pour lesquelles il a été conçu. La Télécom n'acceptera aucune responsabilité lorsque des difficultés surviennent sous de telles circonstances.
- Toutes les personnes utilisant ce dispositif pour l'enregistrement de conversations téléphoniques doivent se conformer à la législation Néo-zélandaise. Celle-ci exige que au moins un des deux participants à la conversation soit conscient que cette dernière sera enregistrée. En outre, les principes énumérés dans le "Privacy Act 1993" (lois sur le respect de la vie privée) doivent être respectés en ce qui concerne la nature des informations personnelles rassemblées, le but de ce rassemblement et ce qui sera divulgué à des tiers.
- Pour la Nouvelle-Zélande, cet équipement ne doit pas être programmé pour fonctionner en numérotation décimale (à impulsions) car cette norme n'est plus prise en charge par le réseau télécom du pays. La numérotation DTMF (multifréquence) est considérablement plus rapide et sera entièrement compatible et prise en charge par le réseau.
- **NOTICE IMPORTANTE**
  Il est possible que l'appareil ne fonctionne pas lors d'une coupure secteur. Veillez à ce qu'un téléphone distinct, qui ne dépend pas de l'alimentation électrique locale, soit disponible en cas d'urgence.

Informations destinées aux utilisateurs portant sur la collecte et la mise au rebut des anciens équipements et des batteries et piles usagées

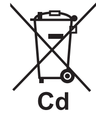


Lorsque ces symboles figurent sur les produits, l'emballage et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques et les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
Pour le traitement, la récupération et le recyclage corrects des anciens produits et des batteries usagées, apportez-les aux points de collecte agréés, conformément à la législation nationale et aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.
En éliminant correctement les produits et les piles/batteries, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire.
Pour plus d'informations au sujet de la collecte et du recyclage des anciens produits et des piles/batteries, veuillez contacter votre municipalité, votre service de mise au rebut des déchets ou le magasin auprès duquel vous avez acheté les articles.
Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels dans l'Union européenne
Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.



Informations relatives à la mise au rebut dans les pays n'appartenant pas à l'Union européenne
Ces symboles sont uniquement reconnus au sein de l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de ces articles, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure de mise au rebut à suivre.



Remarque en ce qui concerne le symbole de la batterie (deux derniers exemples) :
Ce symbole peut être utilisé avec un symbole chimique. Il indique alors la conformité avec les exigences définies par la directive relative aux produits chimiques impliqués.

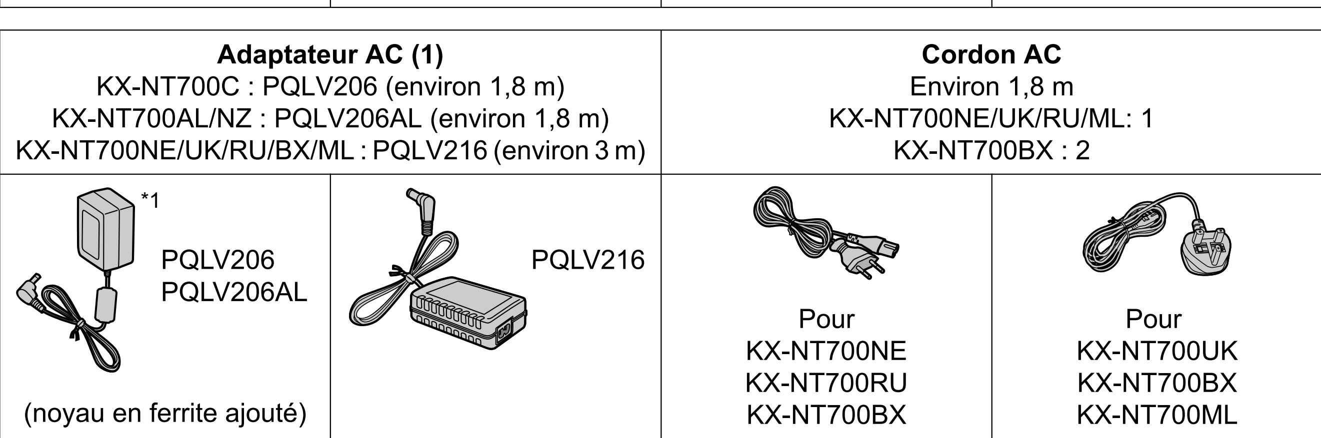
Table des matières

Avant utilisation

Informations au sujet des accessoires

Accessoires inclus

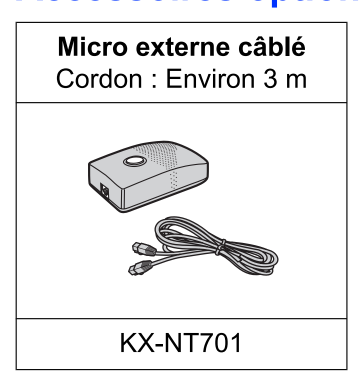
Câble USB (1) Environ 1,8 m	**Câble PS (1)** Environ 1 m	**Câble PC (1)** Environ 1,8 m	**Carte mémoire SD (1)** (KX-NT700NE uniquement)



Adaptateur AC (1) KX-NT700C : PQLV206 (environ 1,8 m) KX-NT700AL/NZ : PQLV206AL (environ 1,8 m) KX-NT700NE/UK/RU/BX/ML : PQLV216 (environ 3 m)		**Cordon AC** Environ 1,8 m KX-NT700NE/UK/RU/ML: 1 KX-NT700BX : 2	
*1 PQLV206 PQLV206AL (noyau en ferrite ajouté)	PQLV216	Pour KX-NT700NE KX-NT700RU KX-NT700BX	Pour KX-NT700UK KX-NT700BX KX-NT700ML

[*1] L'aspect de l'adaptateur AC varie en fonction du pays ou de la région.

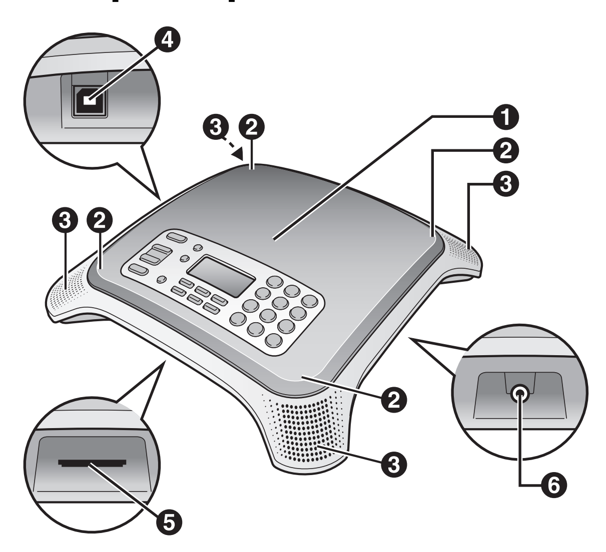
Accessoires optionnels

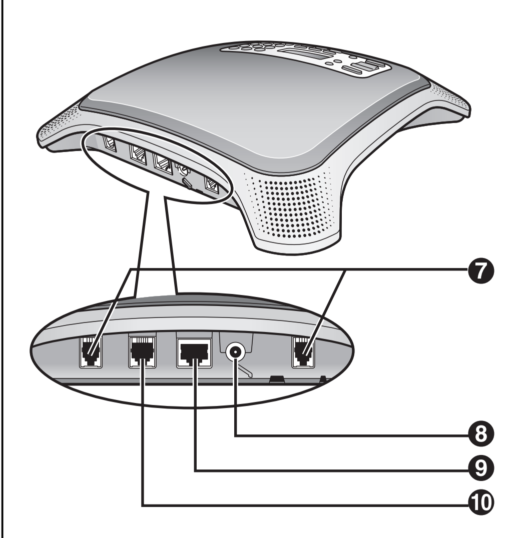


Micro externe câblé Cordon : Environ 3 m
KX-NT701

Vue d’ensemble de l’appareil

Vue principale





❶ **Haut-parleur**

❷ **Indicateurs (4 emplacements)**
Indiquent l’état de l’appareil.
Eteints : l’appareil est en veille (n’est pas utilisé).
Bleus, clignotants : un appel est en cours de réception.
Bleus, allumés : l’appareil traite un appel.
Rouges, allumés : les microphones sont en sourdine ou une erreur est survenue.

❸ **Microphones intégrés (4 emplacements)**
Reportez-vous à la page 32.

❹ **Port USB (USB)**
Sert à raccorder l’appareil à un ordinateur et logiciel d’accompagnement Conferencing Phone Manager. Permet également de raccorder l’appareil à un ordinateur afin de pouvoir utiliser les microphones et le haut parleur pour votre logiciel de téléphonie IP installé sur votre ordinateur (voir page 49).

❺ **Emplacement pour carte mémoire SD**
Vous permet d’insérer une carte mémoire SD compatible et d’enregistrer les conversations. Reportez-vous à la page 30 pour plus d’informations au sujet des cartes mémoire SD.

❻ **Fiche AUDIO IN/OUT**
Vous permet de connecter un poste PS Panasonic compatible (PS, reportez-vous à la page 47) ou un ordinateur (reportez-vous à la page 50).

❼ **Fiches Micro externe câblé (EXT MIC1, EXT MIC2)**
Vous permet de connecter un Micro externe câblé à l’appareil (reportez-vous à la page 32). 2 microphones peuvent être connectés.

❽ **Entrée DC (DC IN)**
Permet de connecter l’appareil à une prise AC à l’aide de l’adaptateur AC fourni.

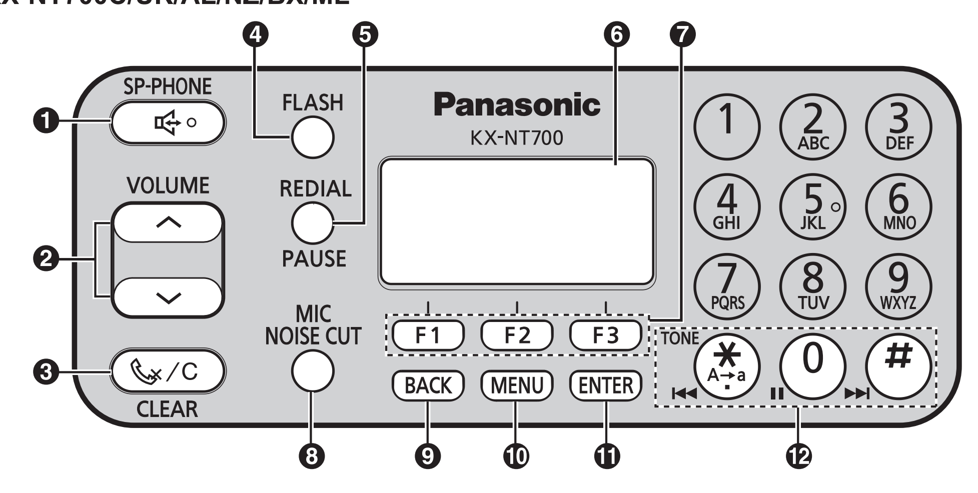
❾ **Port LAN (LAN)**
Permet de connecter l’appareil à un réseau IP. Peut également être utilisé pour alimenter l’appareil via PoE (Power over Ethernet) lorsque l’appareil est connecté à une source d’alimentation ou un concentrateur de commutation compatible PoE (reportez-vous à la page 24).

❿ **Fiche téléphonique (LINE)**
Permet de connecter l’appareil à un réseau téléphonique ou un PBX.

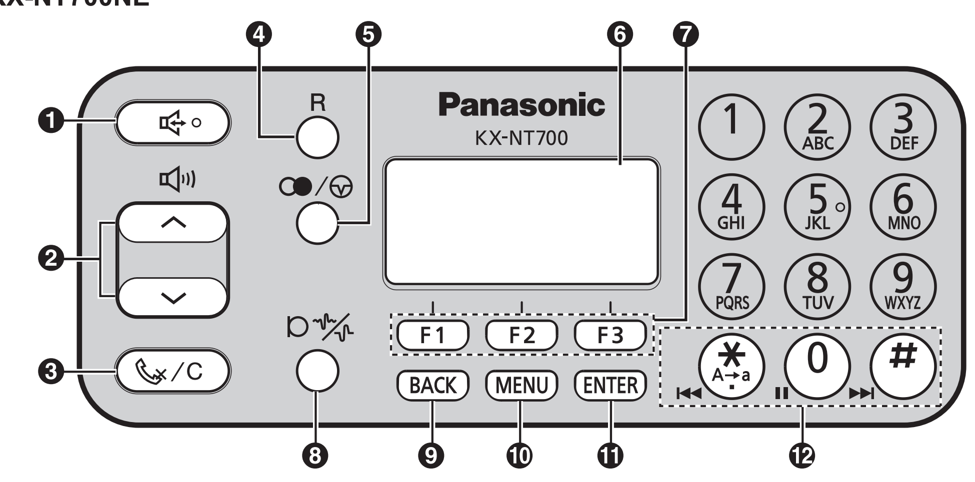
Panneau avant

L'aspect de l'appareil varie en fonction du pays ou de la région.

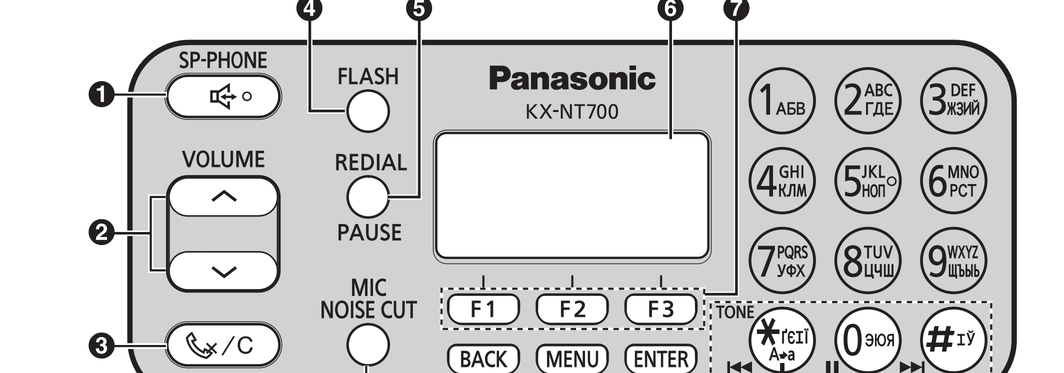
KX-NT700C/UK/AL/NZ/BX/ML



KX-NT700NE



KX-NT700RU



❶ **Touche 🔈 (touche Téléphone à haut-parleur)**
Permet de passer, de répondre à et de terminer des appels.

❷ **Touches Navigateur/Volume ([∧] et [∨])**
Permet de faire défiler les éléments affichés à l'écran, tels que les entrées du répertoire, les paramètres programmables, etc. Permet également d'ajuster le volume du haut-parleur lors des appels (reportez-vous à la page 34) et le volume de la sonnerie (reportez-vous à la page 38).

❸ **/C (touche MUTE/Effacer)**
Permet d'effacer des caractères ou des nombres lors du stockage d'une entrée du répertoire ou lors d'un appel. Permet également de mettre les microphones de l'appareil en sourdine lors d'un appel (reportez-vous à la page 40).

❹ **Touche FLASH/R**
Permet d'utiliser les services optionnels de la compagnie téléphonique, tels que la mise en attente des appels, ou les fonctions PBX, telles que les transferts d'extensions (reportez-vous à la page 40).

❺ **Touche REDIAL/PAUSE/**
Permet d'appeler une personne précédemment contactée (reportez-vous à la page 35) ou d'effectuer une pause dans la numérotation (reportez-vous à la page 35).

❻ **Ecran**
Reportez-vous à la page 21.

❼ **Touches de fonctions ([F1], [F2] et [F3])**
Permettent de sélectionner les fonctions correspondant aux icônes affichées au bas de l'écran (reportez-vous à la page 21).

❽ **Touche MIC NOISE CUT/**
Permet de réduire le niveau de bruits du signal audio envoyé à l'autre personne lors d'un appel (reportez-vous à la page 40).

❾ **Touche BACK**
Permet de retourner à l'écran précédent.

❿ **Touche MENU**
Permet d'afficher le mode de programmation ou d'activer le mode de veille de l'appareil.

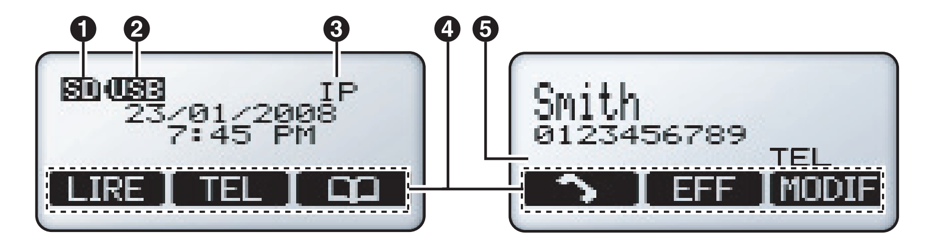
⓫ **Touche ENTER**
Permet d'enregistrer ou de vérifier les informations affichées à l'écran.

⓬ **Touches de commande de la lecture**
Permet de commander la lecture des enregistrements (reportez-vous à la page 45).

Présentation de l’écran

L’écran vous aide à utiliser et programmer l’appareil en affichant divers messages et icônes.

Mode de veille **Répertoire**



❶ **Icône SD**
Indique qu’une carte mémoire SD compatible a été insérée dans l’appareil (reportez-vous à la page 30).

❷ **Icône USB**
Indique qu’un ordinateur est connecté au port USB (reportez-vous à la page 49).

❸ **Icône de la ligne (IP, TEL, PS, PC, AUDIO USB)**
Permet d’identifier la ligne utilisée pour passer des appels.

❹ **Icônes des touches de fonctions**
Permettent d’identifier les fonctions disponibles lorsque les touches de fonctions sont activées. Les icônes affichées varient en fonction de l’état de l’unité (les icônes affichées lors d’un appel ne sont pas les mêmes que celles affichées lors du stockage d’une entrée dans le répertoire, par exemple).

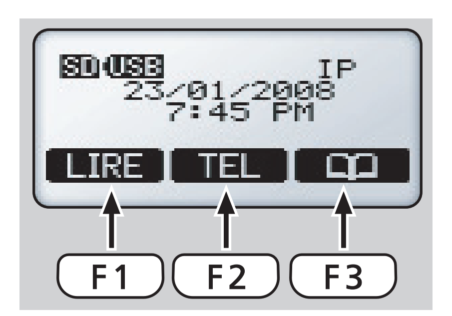
❺ **Indicateur de défilement**
Indique que vous pouvez appuyer sur **[∧]** ou **[∨]** pour afficher l’élément précédent ou l’élément suivant.

Icônes d’enregistrement

: signale une conversation enregistrée.
: signale un mémo vocal enregistré.

Touches de fonctions et icônes des touches de fonctions

Appuyez sur une touche de fonction (**[F1]**, **[F2]** ou **[F3]**) pour sélectionner la fonction affichée au-dessus de la touche.



Dans ce document, les touches de fonctions sont désignées à l’aide des icônes correspondantes.
Dans l’exemple indiqué ici,
"Appuyez sur LIRE ",
"Appuyez sur TEL " ou
"Appuyez sur "
signifie appuyer sur **[F1], [F2],** ou **[F3]** (respectivement).

Icônes des touches de fonctions

Opération	Icône	Description
Sélection de la ligne	TEL	Permet de sélectionner la ligne téléphonique. Uniquement affichée lorsque le paramètre "`Sélection ligne`" est réglé sur "`IP + TEL`" (reportez-vous à la page 26).
	IP	Permet de sélectionner la ligne IP.
	PS	Permet de sélectionner la ligne PS. Uniquement affichée lorsque le paramètre "`Sélection ligne`" est réglé sur "`IP + PS`" (reportez-vous à la page 47).
	PC	Permet de sélectionner la ligne PC. Uniquement affichée lorsque le paramètre "`Sélection ligne`" est réglé sur "`IP + PC`" (reportez-vous à la page 50).
	LIGNE	Permet de modifier le paramètre "`Sélection ligne`" (reportez-vous à la page 33).
Début et fin des appels	REP.	Permet de répondre à un appel entrant (reportez-vous à la page 38).
	REJ.	Permet de refuser un appel entrant (reportez-vous à la page 38).
		Permet de passer un appel (reportez-vous à la page 34).
	FIN	Permet de terminer l'appel.
	CONF	Permet d'établir un appel de conférence (reportez-vous à la page 36 et à la page 38).
	VITES.	Permet de ralentir la vitesse d'élocution de l'autre personne lors d'un appel (reportez-vous à la page 40).
Répertoire		Permet d'ouvrir le répertoire (reportez-vous à la page 41).
	AJOUT	Permet d'ajouter une entrée au répertoire (reportez-vous à la page 41).
	MODIF.	Permet de modifier une entrée du répertoire (reportez-vous à la page 42).
	CARAC.	Permet de commuter entre le mode de saisie alphabétique et le mode de saisie étendue (reportez-vous à la page 43).
	<	Permet de déplacer le curseur vers la gauche.
	>	Permet de déplacer le curseur vers la droite.
	EFF.	Permet d'effacer une entrée du répertoire (reportez-vous à la page 42).

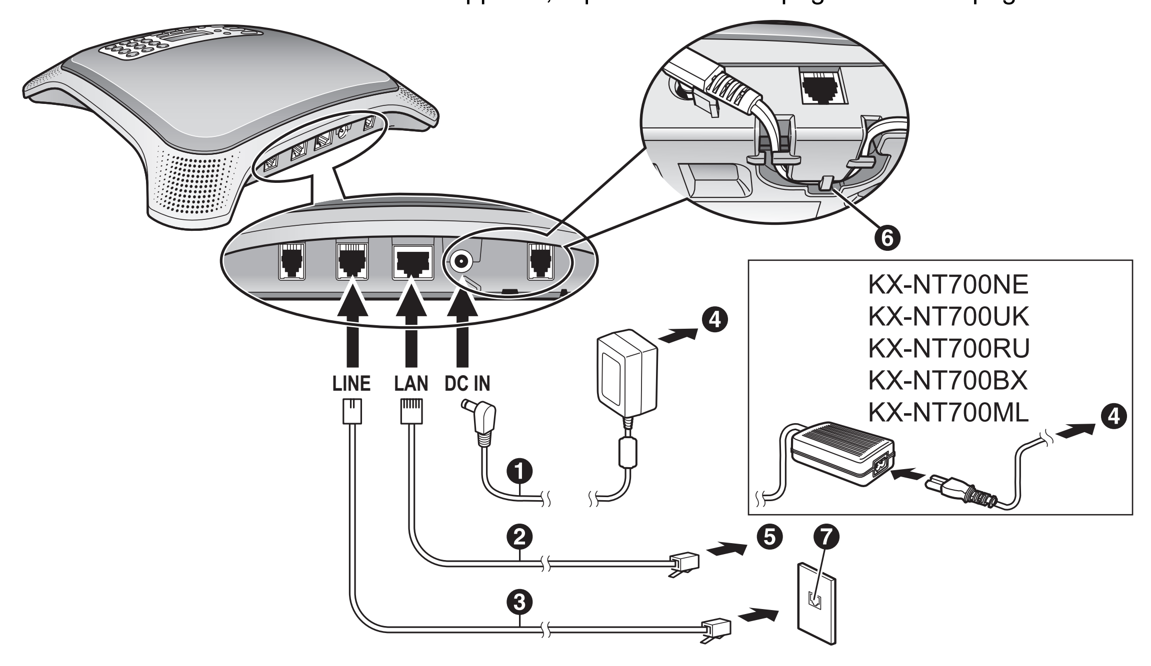
Opération	Icône	Description
Enregistrement et lecture	ENREG.	Permet de lancer l'enregistrement sur la carte mémoire SD (reportez-vous à la page 45).
	LIRE	Permet de lire l'enregistrement sélectionné (reportez-vous à la page 45).
	ARRET	Permet d'arrêter l'enregistrement (reportez-vous à la page 45).
	◀◀	Permet de rembobiner l'enregistrement en cours (reportez-vous à la page 45).
	▶▶	Permet d'avancer rapidement dans l'enregistrement en cours (reportez-vous à la page 45).
	EFF.	Permet d'effacer un enregistrement (reportez-vous à la page 46).
Autres	RETOUR	Permet de retourner à l'écran précédent.
	SELEC.	Permet de sélectionner l'élément affiché.
	SAUVEG	Permet d'enregistrer les modifications apportées lors de la programmation de l'appareil.
	OUI	Permet d'accepter l'élément affiché ou de poursuivre l'opération en cours.
	NON	Permet de refuser l'élément affiché ou d'annuler l'opération en cours.
	FORMAT	Permet de reformater une carte mémoire SD (reportez-vous à la page 31).

Préparation

Connexions de base

Cette section détaille toutes les connexions requises pour passer et recevoir des appels sur les lignes IP et téléphonique.

- Pour connecter un poste PS ou un ordinateur à l'appareil, reportez-vous à la page 47.
- Pour connecter un ordinateur à l'appareil, reportez-vous à la page 49 ou à la page 50.



❶ Cordon de l'adaptateur AC

❷ Câble du réseau local

❸ Cordon téléphonique

❹ Vers la prise AC
KX-NT700NE/UK/RU/BX/ML: utilisez le cordon AC fourni.

❺ Vers le concentrateur de commutation

❻ Rainure

❼ Fiche téléphonique ou PBX

1. Connectez l'appareil au réseau IP souhaité et/ou à la ligne téléphonique souhaitée.
   - Pour la connexion à un réseau IP, raccordez un câble de réseau local de catégorie 5 au port **LAN** et au concentrateur de commutation.
   - Pour la connexion à une ligne téléphonique, raccordez un cordon téléphonique à la fiche **LINE** et à la fiche téléphonique modulaire.
2. Connectez le cordon de l'adaptateur AC fourni à l'entrée DC de l'appareil.
   - Pour utiliser l'alimentation PoE (Power over Ethernet), connectez le câble du réseau local à une alimentation ou un concentrateur de commutation compatible PoE (IEEE802.3af). Il n'est pas nécessaire de connecter l'adaptateur AC fourni lors de l'utilisation de l'alimentation PoE.
   - Lors de l'utilisation d'un adaptateur AC, utilisez uniquement l'adaptateur AC fourni.
   - Insérez le cordon de l'adaptateur AC dans la rainure située au bas de l'appareil.
3. **KX-NT700C/AL/NZ :** connectez l'adaptateur AC à la prise AC.
   KX-NT700NE/UK/RU/BX/ML: connectez le cordon AC à l'adaptateur AC, puis connectez le cordon AC à la prise AC.

- Si le message "`Select Country`" s'affiche lors de la mise sous tension de l'appareil, appuyez plusieurs fois sur **[∧]** ou **[∨]** pour sélectionner le pays d'utilisation, puis appuyez sur SAUVEG .

Remarque

- L'adaptateur AC doit rester connecté en permanence (sauf si l'appareil est alimenté via PoE). Il est normal que l'adaptateur chauffe lors de l'utilisation.

Modification de la langue

1. Appuyez sur **[MENU]**.
2. Appuyez plusieurs fois sur **[∧]** ou **[∨]** pour sélectionner "**Réglages de base**".
3. Appuyez deux fois sur **[ENTER]**.
4. Appuyez plusieurs fois sur **[∧]** ou **[∨]** pour sélectionner la langue souhaitée.
5. Appuyez sur **[ENTER]**, puis sur **[MENU]**.

Réglage de la date et de l'heure

Réglez la date et l'heure de l'appareil avant utilisation. La date et l'heure sont affichées sur l'écran du mode de veille et lors de la lecture de conversations enregistrées sur une carte mémoire SD.

1. Appuyez sur **[MENU]**.
2. Sélectionnez "**Réglages de base**" et appuyez sur SELEC. .
3. Sélectionnez "**Date & heure**" et appuyez sur SELEC. .
4. Avec le clavier, saisissez 2 chiffres pour l'année, le mois, le jour, l'heure (format 24 heures) et les minutes.
   Exemple : pour saisir "23 janvier 2008, 7:45 du soir", appuyez sur **[0801231945]**.
   - En cas d'erreur de saisie, appuyez sur < pour déplacer le curseur à votre guise et saisissez le numéro correct.
5. Appuyez sur SAUVEG .
6. Appuyez sur **[MENU]**.

Remarque

- Vous pouvez sélectionner le format d'affichage 12 heures ou 24 heures (reportez-vous à la page 57).
- Le format de la date varie en fonction de la sélection effectuée pour le paramètre "**Langue**". Reportez-vous à la page 56 pour plus de détails.

Paramètres de la ligne téléphonique

Sélection des lignes disponibles

Pour utiliser la ligne téléphonique, vous devez régler le paramètre "**Sélection ligne**" sur "**IP + TEL**" (il s'agit du paramètre par défaut).

1. Appuyez sur **[MENU]**.
2. Appuyez sur LIGNE .
3. Sélectionnez "**IP + TEL**".
   - Vous ne pouvez pas passer ou recevoir d'appels téléphoniques lorsque le paramètre "**Sélection ligne**" est réglé sur "**IP + PC**" ou "**IP + PS**".
4. Appuyez sur SAUVEG .
5. Appuyez sur **[MENU]**.

Réglage du mode de numérotation

Réglez le mode de numérotation sur "**Impulsions**" si la ligne téléphonique ne prend pas en charge la numérotation par tonalités (DTMF).

1. Appuyez sur **[MENU]**.
2. Sélectionnez "**Réglages TEL**" et appuyez sur SELEC. .
3. Sélectionnez "**Mode numérotat.**" et appuyez sur SELEC. .
4. Sélectionnez "**Impulsions**" ou "**Tonalité**".
5. Appuyez sur SAUVEG .
6. Appuyez sur **[MENU]**.

Paramètres du réseau IP

Pour connecter correctement l'appareil à un réseau IP, vous devez définir les paramètres suivants de manière conforme aux paramètres du réseau IP. Contactez votre administrateur système pour connaître les paramètres adaptés.

– Mode d'adressage IP : attribution automatique (DHCP) ou manuelle (statique) des adresses IP (valeur par défaut : statique)
– Adresse IP (lorsque le mode de connexion statique est sélectionné, valeur par défaut : 192.168.0.2)
– Masque de sous-réseau (lorsque le mode de connexion statique est sélectionné, valeur par défaut : 255.255.255.0)
– Passerelle par défaut (lorsque le mode de connexion statique est sélectionné, valeur par défaut : 0.0.0.0)

Remarque

- Vous pouvez saisir les adresses IP à l'aide du clavier. **[0]**–**[9]** permettent de saisir les nombres et **[*]** permet de saisir les points. Par exemple, pour saisir "192.168.0.1", appuyez sur **[192*168*0*1]**.

Attribution automatique (DHCP)

1. Appuyez sur **[MENU]**.
2. Sélectionnez "**Paramètres réseau IP**" et appuyez sur SELEC. .
3. Sélectionnez "**Mode adresse IP**" et appuyez sur SELEC. .
4. Sélectionnez "**DHCP**" et appuyez sur SAUVEG .
5. Appuyez sur **[MENU]**.

Remarque

- Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l'appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).
- Pour confirmer l'adresse IP, appuyez sur **[MENU]**→"**Aff. adresse IP**"→ SELEC. .

Attribution manuelle (statique)

1. Appuyez sur **[MENU]**.
2. Sélectionnez "**Paramètres réseau IP**" et appuyez sur SELEC. .
3. Sélectionnez "**Mode adresse IP**" et appuyez sur SELEC. .
4. Sélectionnez "**Statique**" et appuyez sur SAUVEG .
5. Sélectionnez "**Adresse IP**" et appuyez sur SELEC. .
6. Saisissez l'adresse IP à attribuer à l'appareil et appuyez sur SAUVEG .
7. Sélectionnez "**Masque ss-réseau**" et appuyez sur SELEC. .
8. Saisissez le masque de sous-réseau et appuyez sur SAUVEG .
9. Sélectionnez "**Passerelle par défaut**" et appuyez sur SELEC. .
10. Saisissez l'adresse IP de la passerelle par défaut et appuyez sur SAUVEG .
11. Appuyez sur **[MENU]**.

Remarque

- Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l'appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).
- Pour confirmer l'adresse IP, appuyez sur **[MENU]**→"**Aff. adresse IP**"→ SELEC. .

Paramètres SIP

Pour utiliser l'appareil en tant que poste SIP du PBX, vous devez enregistrer l'appareil en tant que poste SIP via la programmation PBX, le paramètre "**Mode opération**" doit être réglé sur "**IP-PBX**" (reportez-vous à la page 29) et les paramètres suivants doivent être définis de manière à correspondre à ceux du PBX.
Contactez votre administrateur système pour connaître les paramètres adaptés. Reportez-vous à la documentation du PBX pour enregistrer l'appareil en tant que poste SIP.

1. Appuyez sur **[MENU]**.
2. Sélectionnez "**Paramètres protocole**" et appuyez sur SELEC. .
3. Sélectionnez "**N° extension SIP**" et appuyez sur SELEC. .
4. Saisissez le numéro de poste de l'appareil (32 chiffres maximum), puis appuyez sur SAUVEG .
5. Sélectionnez "**Mot de passe SIP**" et appuyez sur SELEC. .
6. Appuyez sur MODIF. .
7. Saisissez le mot de passe (32 caractères maximum), puis appuyez sur **[ENTER]**.
   - Appuyez sur CARAC. pour commuter entre le mode de saisie numérique et le mode de saisie alphabétique.
   - Appuyez sur **[*]** pour commuter entre la saisie de caractères en majuscules et la saisie de caractères en minuscules.
   - Reportez-vous à la page 42 et à la page 43 pour plus d'informations au sujet de la saisie des caractères.
8. Sélectionnez "**Nom domaine utilisateur SIP**" et appuyez sur SELEC. .
9. Saisissez l'adresse IP du PBX, puis appuyez sur SAUVEG .
10. Sélectionnez "**Adresse IP serv. proxy SIP**" et appuyez sur SELEC. .
11. Saisissez l'adresse IP du PBX, puis appuyez sur SAUVEG .
12. Sélectionnez "**Numéro de port serv. proxy SIP**" et appuyez sur SELEC. .
13. Entrez le numéro de port SIP du PBX ou le serveur proxy SIP, puis cliquez sur SAUVEG .
14. Sélectionnez "**Adresse IP enregistr SIP**" et appuyez sur SELEC. .
15. Saisissez l'adresse IP du PBX, puis appuyez sur SAUVEG .
16. Sélectionnez "**Numéro de port enregistr SIP**" et appuyez sur SELEC. .
17. Entrez le numéro de port SIP du PBX ou le serveur registre SIP, puis cliquez sur SAUVEG .
18. Appuyez sur **[MENU]**.

Remarque

- Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l'appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).
- Pour confirmer le numéro de poste SIP, appuyez sur **[MENU]**→"**N° extension SIP**"→ SELEC. .

Mode de fonctionnement

En sélectionnant un mode de fonctionnement, l'appareil peut servir de poste SIP sur le PBX, de téléphone de conférence IP point à point ou de dispositif audio USB. La sélection de la ligne disponible pour chaque mode de fonctionnement est comme suit:

Mode de fonctionnement	Sélection de la ligne disponible
IP-PBX	IP + TEL
	IP + PS
	IP + PC
Peer to Peer	IP + TEL
	IP + PS
	IP + PC
Audio USB	–

1. Appuyez sur **[MENU]**.
2. Sélectionnez "**Mode opération**" et appuyez sur SELEC. .
3. Sélectionnez le paramètre souhaité.
   - "**IP-PBX**" : l'appareil peut passer et recevoir des appels IP en tant qu'extension SIP du PBX (il s'agit du paramètre par défaut).
   - "**Peer to Peer**" : les appels IP de poste à poste sont possibles. Pour passer un appel, vous devez définir l'adresse IP de l'autre personne.
   - "**Audio USB**": l'appareil sert de dispositif audio USB raccordé à un ordinateur (reportez-vous à la page 49).
4. Appuyez sur SAUVEG .
5. Appuyez sur **[MENU]**.

Remarque

- Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l'appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).
- Vous ne pouvez pas passer ou recevoir d'appels IP, TEL, PS ou PC lorsque le mode de fonctionnement est réglé sur "**Audio USB**".

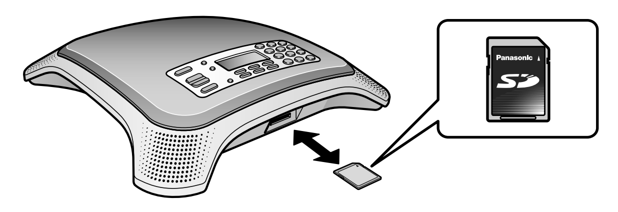
Utilisation des cartes mémoire SD

Vous pouvez enregistrer des conversations sur la carte mémoire SD. Pour plus d'informations sur l'enregistrement des conversations, reportez-vous à la page 44.

Insertion et retrait des cartes

Insérez la carte mémoire SD comme indiqué, côté avec l'étiquette orienté vers le haut. Pour retirer la carte, appuyez doucement dessus pour l'éjecter.

- Lorsqu'une carte mémoire SD est insérée, l'icône SD s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran.
- SD clignote pendant la lecture des données.



Informations importantes

Afin d'éviter la corruption des données ou des dommages, qui peuvent également affecter les performances de l'unité, au niveau de la carte mémoire SD, gardez les éléments suivants à l'esprit.

- Ne retirez pas la carte mémoire SD ou le câble du réseau local et ne déconnectez pas l'appareil de la prise AC pendant: l'écoute, l'enregistrement, le formatage, la lecture ou l'effacement des données présentes sur la carte.
- Ne déplacez pas et ne heurtez pas l'appareil lors de: l'écoute, l'enregistrement, formatage, la lecture ou l'effacement des données présentes sur la carte.
- Ne touchez pas les bornes situées au bas de la carte mémoire SD.
- Afin d'éviter les dommages au niveau de l'appareil, insérez uniquement des cartes mémoire SD compatibles.

Cartes compatibles

L'appareil prend en charge les cartes mémoire SD suivantes.

– Cartes mémoire SD, miniSD et microSD.
  - Lors de l'utilisation d'une carte mémoire miniSD ou microSD, utilisez l'adaptateur correspondant (miniSD ou microSD) et insérez toujours la carte mémoire miniSD ou microSD dans l'adaptateur avant de placer l'adaptateur dans l'appareil.

– Cartes dont la capacité est comprise entre 32 Mo et 2 Go.

Remarque

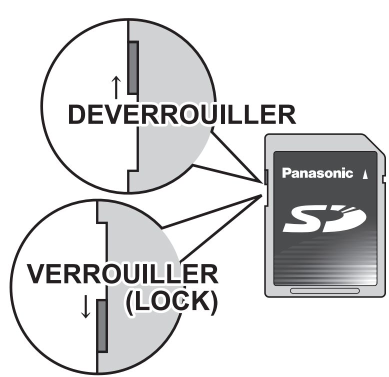
- L'appareil ne prend pas en charge les cartes mémoire SDHC, miniSDHC et microSDHC.
- Les cartes mémoire SD avec une vitesse de transfert basse pourraient ne pas être à même d'enregistrer des conversations.

Durée d'enregistrement approximative

Capacité	Durée d'enregistrement approximative
2 Go	67 heures
1 Go	33 heures
512 Mo	17 heures
256 Mo	8 heures
128 Mo	4 heures
64 Mo	2 heures
32 Mo	1 heure

Protection en écriture (LOCK)

Les cartes mémoire SD peuvent être verrouillées de manière à éviter le formatage, l'effacement et l'enregistrement. Pour verrouiller une carte mémoire SD, faites glisser le commutateur situé sur le côté de la carte en position "LOCK".



Sauvegarde des données

Les données stockées sur les cartes mémoire SD peuvent être corrompues en cas d'exposition de la carte à des champs électromagnétiques, de l'électricité statique, etc. Nous vous recommandons d'utiliser un ordinateur pour sauvegarder les données importantes stockées sur des cartes mémoire SD.

Formatage des cartes mémoire SD

Si l'icône FORMAT s'affiche, la carte mémoire SD doit être formatée. Appuyez sur FORMAT pour formater la carte.

Avis

- Lorsqu'une carte mémoire SD est formatée, toutes les informations présentes sur la carte sont effacées.
- Ne retirez pas la carte mémoire SD ou le câble du réseau local et ne déconnectez pas l'appareil de la prise AC lors du formatage de la carte mémoire SD.
- Ne déplacez pas et ne heurtez pas l'appareil lors du formatage de la carte mémoire SD.

Remarque

- L'appareil peut uniquement formater les cartes déjà au format FAT. Formatez les cartes non FAT à l'aide d'un ordinateur.

Formatage à l'aide d'un ordinateur

Lors du formatage des cartes à l'aide d'un ordinateur, sélectionnez le format FAT (FAT16).

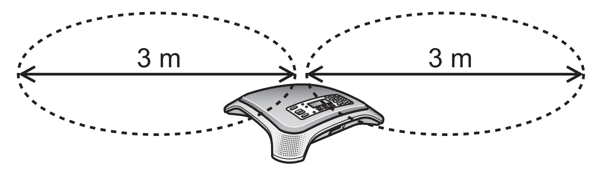
Avis

- Lorsqu'une carte mémoire SD est formatée, toutes les informations présentes sur la carte sont effacées.

Utilisation des micropho-nes

Microphones intégrés

Pour obtenir des performances optimales lors de l'utilisation des microphones intégrés, parlez dans un rayon de 3 m autour de l'appareil.

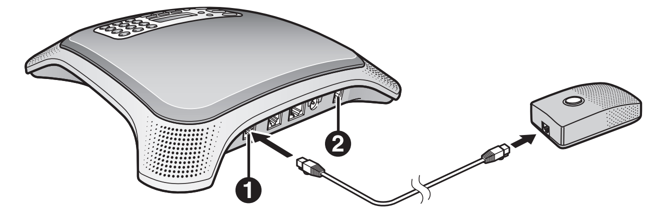


Remarque

- La sensibilité des microphones intégrés peut varier en fonction des caractéristiques de la pièce.

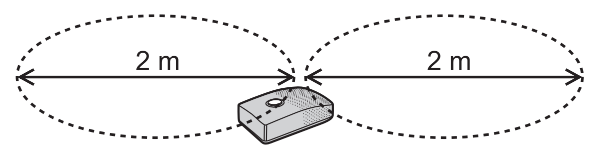
Micro externe câblé

Un Micro externe câblé KX-NT701 en option peut être connecté à l'appareil à l'aide de la fiche **EXT MIC1** (❶) ou **EXT MIC2** (❷). 2 microphones peuvent être connectés.



Pour obtenir des performances optimales lors de l'utilisation d'un Micro externe câblé :

– Ne déplacez pas le Micro externe câblé lors d'un appel (un phénomène de rétroaction pourrait survenir).
– Placez chaque Micro externe câblé à au moins 1 m de l'appareil.
– Parlez à environ 2 m du Micro externe câblé.



Remarque

- La sensibilité du Micro externe câblé peut varier en fonction des caractéristiques de la pièce.
- Les microphones intégrés continuent à fonctionner lorsqu'un Micro externe câblé est connecté.
- L'indicateur des Micro externe câblé indique l'état de l'appareil de la même manière que les indicateurs intégrés (reportez-vous à la page 18).

Appels et réponse aux appels

Sélection de la ligne

L'appareil peut effectuer des appels à l'aide des lignes suivantes.
– Ligne IP (reportez-vous à la page 34)
– Ligne téléphonique (reportez-vous à la page 34)
– Ligne PS (reportez-vous à la page 47)
– Ligne PC (reportez-vous à la page 50)

Lorsque vous passez un appel, l'icône de la ligne, dans le coin supérieur droit de l'écran, permet d'identifier la ligne utilisée. Vous devez donc consulter l'icône de la ligne à chaque fois que vous passez un appel.
Vous pouvez modifier la ligne sélectionnée en appuyant sur la touche de fonction centrale (**[F2]**). La ligne sélectionnée est indiquée par l'icône de la touche de fonction.

Exemple :

1. La ligne IP est sélectionnée.



2. Appuyez sur TEL . La ligne téléphonique est maintenant sélectionnée.



Remarque

- Si l'appareil n'est pas connecté à un réseau IP, l'icône IP ne s'affiche pas et la ligne IP ne peut être sélectionnée.

Sélection des lignes disponibles

La ligne IP est toujours disponible lorsque l'appareil est connecté à un réseau IP. Si elle n'est pas sélectionnée (si l'icône correspondante ne s'affiche pas dans le coin supérieur droit de l'écran), appuyez sur IP pour la sélectionner.
La disponibilité de la ligne téléphonique, PS ou PC est déterminée par le paramètre "**Sélection ligne**". Ainsi, lorsque le paramètre est réglé sur "**IP + PS**", les lignes IP et PS sont disponibles.
Procédez comme suit pour modifier le paramètre "**Sélection ligne**".

1. Appuyez sur **[MENU]**.
2. Appuyez sur LIGNE .
3. Sélectionnez le paramètre souhaité.
   - "**IP + TEL**" : les lignes IP et téléphonique sont disponibles.
   - "**IP + PS**" : les lignes IP et PS sont disponibles.
   - "**IP + PC**" : les lignes IP et PC sont disponibles.
4. Appuyez sur SAUVEG .
5. Appuyez sur **[MENU]**.

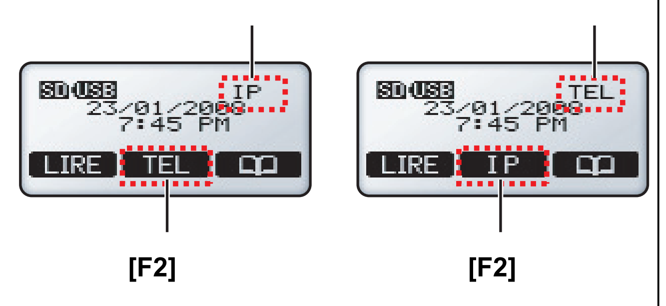
Remarque

- Lorsque le mode de fonctionnement est réglé sur "**Audio USB**", le paramètre "**Sélection ligne**" est désactivé.

Appels

1. Vérifiez que la ligne souhaitée ("**IP**" ou "**TEL**") est sélectionnée.
   - Vous pouvez modifier la ligne sélectionnée en appuyant sur la touche de fonction centrale (**[F2]**).

   La ligne IP est sélectionnée. La ligne téléphonique est sélectionnée.



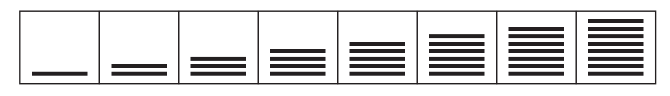
   - Si la ligne souhaitée n'est pas affichée, modifiez le paramètre "**Sélection ligne**" (reportez-vous à la page 33).
2. Appuyez sur [🔈].
3. **Pour les appels téléphoniques :** saisissez le numéro de téléphone.
   Pour les appels IP avec connexion IP-PBX : saisissez le numéro de téléphone.
   Pour les appels IP avec connexion de poste à poste : saisissez l'adresse IP, puis appuyez sur **[#]** ou **[ENTER]**.
   - Vous pouvez saisir les adresses IP à l'aide du clavier. **[0]**–**[9]** permettent de saisir les nombres et **[*]** permet de saisir les points. Par exemple, pour saisir "192.168.0.1", appuyez sur **[192*168*0*1]**.
   - Pour utiliser temporairement la numérotation par tonalités (DTMF) lorsque le mode de numérotation au cadran est sélectionné, appuyez sur **[*]**.
   - Une fois l'appel commencé, la durée approximative de l'appel s'affiche à l'écran.
4. Pour terminer l'appel, appuyez sur **[🔈]**.

Remarque

- Pour passer un appel à l'aide du répertoire, reportez-vous à la page 36.
- Pour passer un appel lorsqu'un poste PS ou un ordinateur est connecté à l'appareil, reportez-vous à la page 47 ou à la page 49.
- Au cours des 30 premières secondes d'un appel téléphonique, l'appareil procède à des ajustements automatiques de manière à proposer une qualité sonore optimale. Parlez chacun votre tour au début de la conversation (la durée nécessaire varie en fonction de l'état de la ligne téléphonique et des caractéristiques audio de la pièce). Au cours de cette période, il est possible que le son coupe ou se termine et revienne en fondu sonore. Il s'agit d'un phénomène normal.
- Si l'appareil n'est pas connecté à un réseau IP, l'icône IP ne s'affiche pas et la ligne IP ne peut être sélectionnée.
- La durée de l'appel affichée à l'écran est une valeur approximative et peut ne pas correspondre à la durée réelle de l'appel. Les coûts de communication sont décomptés à partir du moment où la personne répond.

Réglage du volume du haut-parleur

Lors de l'appel, appuyez plusieurs fois sur **[∧]** ou **[∨]** pour régler le volume du haut-parleur. 8 niveaux de volume sont disponibles.

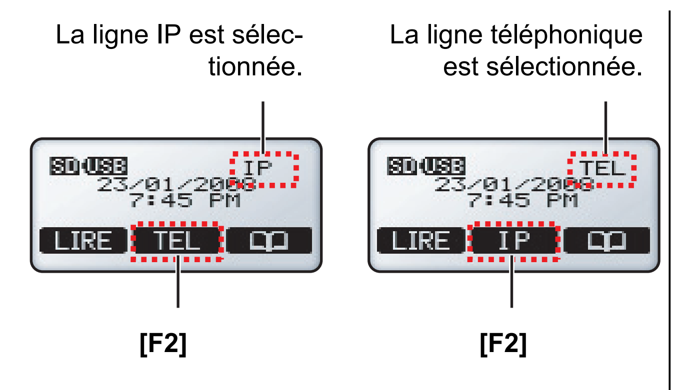


Moins fort **Plus fort**

- Si l'autre personne a du mal à vous entendre, appuyez sur **[∨]** pour réduire le volume du haut-parleur. Le volume de votre voix augmentera alors pour l'autre personne.

Appel après la saisie du numéro de téléphone ou de l'adresse IP

1. Vérifiez que la ligne souhaitée ("**IP**" ou "**TEL**") est sélectionnée.
   - Vous pouvez modifier la ligne sélectionnée en appuyant sur la touche de fonction centrale (**[F2]**).



- Si la ligne souhaitée n'est pas affichée, modifiez le paramètre "**Sélection ligne**" (reportez-vous à la page 33).

2. **Pour les appels téléphoniques :** saisissez le numéro de téléphone.
   Pour les appels IP avec connexion IP-PBX : saisissez le numéro de téléphone.
   Pour les appels IP avec connexion de poste à poste : saisissez l'adresse IP.
   - En cas d'erreur, appuyez sur **[✆/C]**, puis saisissez correctement le numéro de téléphone ou l'adresse IP. Pour effacer tous les chiffres, maintenez la touche **[✆/C]** enfoncée.
   - Si une pause est requise lors d'un appel sur la ligne téléphonique, appuyez à votre guise sur **[REDIAL/PAUSE/◐/⊙]** lors de la saisie des chiffres.
3. Appuyez sur **[🔈]** ou [↖].
4. Pour terminer l'appel, appuyez sur **[🔈]**.

Renumérotation

Les 10 derniers appels passés sont stockés dans la liste de renumérotation, du plus récent au plus ancien.

1. Appuyez sur **[REDIAL/PAUSE/◐/⊙]**.
   - Le dernier appel passé s'affiche.
2. Appuyez plusieurs fois sur **[∧]** ou **[∨]** pour faire défiler la liste.
   - Pour effacer l'élément affiché, appuyez sur EFF. .
   - Pour quitter la liste de renumérotation, appuyez sur **[MENU]**.
3. Lorsque l'entrée souhaitée s'affiche, appuyez sur **[🔈]** ou [↖].

Remarque

- La ligne utilisée pour passer chaque appel dans la liste de renumérotation ("**IP**" ou "**TEL**") est indiquée dans le coin inférieur droit de l'écran.
  Cette ligne sera utilisée lors de la renumérotation de l'appel.
  Exemple :



La ligne téléphonique sera utilisée lors de la renumérotation.

- Si le paramètre "**Sélection ligne**" n'est pas réglé sur "**IP + TEL**" (reportez-vous à la page 33), les appels de la ligne téléphonique ne peuvent pas être renumérotés.
- Si le numéro composé de nouveau contient trop de chiffres (plus de 32 chiffres pour les appels IP avec connexion IP-PBX, plus de 128 chiffres pour les appels téléphoniques), il ne peut être renuméroté correctement.

Saisie de pauses dans la numérotation

Une pause est parfois requise lors des appels sur la ligne téléphonique à l'aide d'un PBX ou d'un service longue distance. Par exemple, si vous composez le "9" avant de composer un numéro de téléphone extérieur, vous devrez sans doute attendre (pause) la tonalité de numérotation une fois le "9" composé.
Si vous appuyez sur la touche **[REDIAL/PAUSE/◐/⊙]** lors de la numérotation, l'appareil stocke la pause de numérotation avec le numéro de téléphone dans la liste de renumérotation. Si, par la suite, vous passez un appel depuis la liste de renumérotation, l'appareil patientera pendant le nombre de secondes préprogrammé (valeur par défaut : 3 secondes, reportez-vous à la page 59) pour chaque pause de numérotation saisie.

Exemple :

1. Appuyez sur **[9]** (pour accéder à une ligne externe d'un PBX).
2. Appuyez sur **[REDIAL/PAUSE/◐/⊙]**.
   - Appuyez plusieurs fois sur **[REDIAL/PAUSE/◐/⊙]** pour créer des pauses plus longues. Une pause supplémentaire est ajoutée à chaque fois que vous appuyez sur **[REDIAL/PAUSE/◐/⊙]**.
3. Composez le numéro de téléphone.
4. Appuyez sur **[🔈]** ou [↖].

Appel à partir du répertoire

Reportez-vous à la page 41 pour ajouter des entrées au répertoire.

1. Appuyez sur [répertoire].
2. Appuyez plusieurs fois sur [∧] ou [∨] pour faire défiler les entrées du répertoire.
   - Les entrées sont affichées dans l'ordre suivant lorsque vous appuyez sur [∨].
     Symboles→Numéros→Lettres
   - Appuyez sur la touche de numérotation correspondant au caractère souhaité, puis appuyez sur [∧] ou [∨] pour faire défiler l'écran si nécessaire.
   - Pour quitter le répertoire, appuyez sur **[MENU]**.
3. Lorsque l'entrée souhaitée s'affiche, appuyez sur [haut-parleur] ou [décrocher].

Remarque

- La ligne sélectionnée lors de l'enregistrement de l'entrée dans le répertoire ("**IP**" ou "**TEL**") est indiquée dans le coin inférieur droit de l'écran. Cette ligne sera utilisée lors de l'activation de l'entrée.

  Exemple :

  La ligne téléphonique sera utilisée lorsque vous composerez ce numéro.

- Si le paramètre "**Sélection ligne**" n'est pas réglé sur "**IP + TEL**" (reportez-vous à la page 33), les numéros de la ligne téléphonique ne peuvent être composés.

Appels de conférence

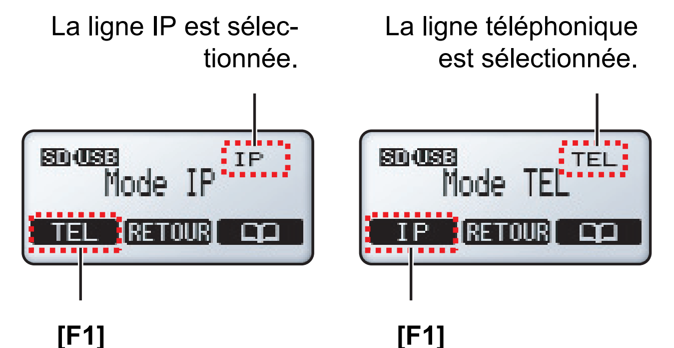
Lors d'un appel, vous pouvez passer un autre appel et établir un appel de conférence (appel à 3 personnes, par exemple), incluant vous-même et 2 autres personnes. Vous pouvez établir un appel de conférence à l'aide des types d'appels suivants.

– 2 appels IP (mode poste à poste uniquement, reportez-vous à la page 29)
– 1 appel IP et 1 appel téléphonique
– 1 appel IP et 1 appel PS
– 1 appel IP et 1 appel PC

Reportez-vous à la page 38 pour établir un appel de conférence lors de la réception d'un appel.

Appels de conférence à l'aide des lignes IP et téléphonique

1. Appuyez sur CONF pour mettre l'appel en cours en attente.
2. Vérifiez que la ligne souhaitée ("**IP**" ou "**TEL**") est sélectionnée.
   - Si le mode IP-PBX de l'appareil est activé, la ligne disponible est automatiquement sélectionnée. Poursuivez à partir de l'étape 3.
   - Si le mode poste à poste de l'appareil est activé et que l'appel en cours est un appel IP, vous pouvez modifier la ligne sélectionnée en appuyant sur la touche de fonction de gauche (**[F1]**).

   - Si vous ne pouvez pas sélectionner la ligne souhaitée, appuyez sur RETOUR, puis modifiez le paramètre "**Sélection ligne**" (reportez-vous à la page 33). Une fois le paramètre modifié, répétez la procédure à partir de l'étape 1.
3. Appelez la personne que vous souhaitez ajouter à la conversation.
   - Vous pouvez terminer le deuxième appel et retourner au premier appel en appuyant sur RETOUR.
   - Pour appeler une personne enregistrée dans le répertoire, reportez-vous à la page 36.
4. Lorsque la personne appelée répond, appuyez sur CONF pour démarrer l'appel de conférence.
   - Avant de commencer l'appel de conférence, appuyez sur FIN pour terminer le deuxième appel et retourner au premier appel.

Remarque

- Nous vous recommandons de régler le paramètre "**Réduction niveau ligne TEL**" sur "**Activé**" lorsque vous passez des appels de conférence avec la ligne téléphonique (reportez-vous à la page 59).

Ajout d'un appel PS ou PC à un appel IP

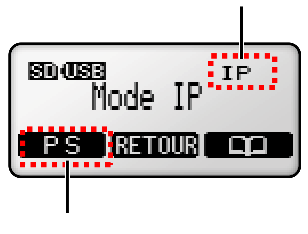
1. Vérifiez que le paramètre "`Sélection ligne`" est réglé sur "`IP + PS`" ou "`IP + PC`" (reportez-vous à la page 33).

2. Appuyez sur CONF pour mettre l'appel en cours en attente.
- Si le mode IP-PBX de l'appareil est activé, la ligne PS ou PC est automatiquement sélectionnée. Poursuivez à partir de l'étape 4.

3. **Mode poste à poste uniquement :** appuyez sur la touche de fonction de gauche (**[F1]**) pour sélectionner la ligne PS ou PC.

Exemple : appuyez sur PS pour sélectionner la ligne PS.

La ligne IP est sélectionnée.



[F1]

La ligne PS est sélectionnée.



4. Passez un appel à l'aide d'un poste PS ou d'un ordinateur.

5. Lorsque la personne appelée répond, appuyez sur CONF pour démarrer l'appel de conférence.
- Avant de commencer l'appel de conférence, appuyez sur FIN pour terminer le deuxième appel et retourner au premier appel.

Remarque
- Vous ne pouvez pas passer d'appels de conférence lorsque le mode de fonctionnement est réglé sur "`Audio USB`".

Fin d'un appel de conférence

Appuyez sur [🔈] pour déconnecter les deux personnes.

ou

1. Appuyez sur FIN.
- Appuyez sur RETOUR pour poursuivre l'appel.

2. Appuyez sur [∧] ou [∨] pour sélectionner la personne que vous souhaitez déconnecter de la conférence, puis appuyez sur SELEC..
- La personne sélectionnée est déconnectée, vous pouvez continuer à parler avec l'autre personne.
- Pour déconnecter les deux personnes, sélectionnez "`TOUS`", puis appuyez sur SELEC..

Réponse aux appels

Lors de la réception d'un appel, le type d'appel s'affiche à l'écran.
Exemple : "**Appel entrant sur ligne IP**"

Avis

- Vous ne pouvez pas passer ou recevoir d'appels téléphoniques lorsque le paramètre "**Sélection ligne**" (reportez-vous à la page 33) est réglé sur "**IP + PC**" ou "**IP + PS**".
- Vous ne pouvez pas passer ou recevoir d'appels IP, TEL, PS ou PC lorsque le mode de fonctionnement est réglé sur "**Audio USB**".

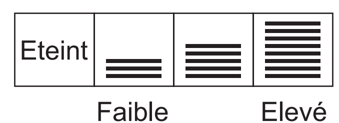
1. Appuyez sur [🔈] ou REP. .
   - L'appareil ne prend pas en charge l'identification de l'appelant. Le numéro de téléphone de l'appelant n'est pas affiché lors de la réception des appels.
   - Vous pouvez refuser un appel entrant en appuyant sur REJ. .
   - Une fois l'appel commencé, la durée approximative de l'appel s'affiche à l'écran.
2. Pour terminer l'appel, appuyez sur [🔈].

Remarque

- Au cours des 30 premières secondes d'un appel téléphonique, l'appareil procède à des ajustements automatiques de manière à proposer une qualité sonore optimale. Parlez chacun votre tour au début de la conversation (la durée nécessaire varie en fonction de l'état de la ligne téléphonique et des caractéristiques audio de la pièce). Au cours de cette période, il est possible que le son coupe ou se termine et revienne en fondu sonore. Il s'agit d'un phénomène normal.

Réglage du volume de la sonnerie

Lorsque l'appareil est en veille ou reçoit un appel, appuyez plusieurs fois sur [∧] ou [∨] pour régler le volume de la sonnerie. 4 niveaux de volume, "**Off**" inclus, sont proposés.



Réception d'un deuxième appel (appel en attente)

Lors d'un appel, vous pouvez recevoir un deuxième appel, relier les 2 appels et établir ainsi un appel de conférence.
En cours d'appel IP :
Vous pouvez recevoir un appel téléphonique. En mode poste à poste (reportez-vous à la page 29), vous pouvez recevoir un autre appel IP.
En cours d'appel téléphonique, PS ou PC :
Vous pouvez recevoir un appel IP.

Remarque

- Pour utiliser cette fonction, vous devez régler le paramètre "**Appel en attente**" (reportez-vous à la page 58) sur "**Activer**" (paramètre par défaut).
- Lors de la réception d'un deuxième appel, une tonalité d'appel en attente est émise. Reportez-vous à la page 58 pour régler le volume de la tonalité d'appel en attente.

Refus du deuxième appel

Appuyez sur REJ. . Le deuxième appelant est déconnecté et l'appel en cours se poursuit.

Identification de l'appelant et mise en place d'un appel de conférence

1. Appuyez sur REP. .
   - Le premier appel est mis en attente et vous pouvez parler au deuxième appelant.
   - Pour terminer le deuxième appel, appuyez sur FIN et poursuivez le premier appel.
2. Appuyez sur CONF pour établir un appel de conférence.

Création immédiate d'un appel de conférence

Appuyez sur CONF .

Fin d'un appel de conférence

Appuyez sur [🔈] pour déconnecter les deux personnes.
ou

1. Appuyez sur FIN .
   - Appuyez sur RETOUR pour poursuivre l'appel.
2. Appuyez plusieurs fois sur [∧] ou [∨] pour sélectionner la personne que vous souhaitez

déconnecter de la conférence, puis appuyez sur SELEC. .

- La personne sélectionnée est déconnectée, vous pouvez continuer à parler avec l'autre personne.
- Pour déconnecter les deux personnes, sélectionnez "**TOUS**", puis appuyez sur SELEC. .

Fonctions utiles disponibles lors d'un appel

MUTE

Vous pouvez mettre votre voix en MUTE lors d'une conversation. Lorsque la mise en MUTE est activée, vous pouvez entendre l'autre personne mais l'autre personne ne peut vous entendre.
Pour mettre votre voix en MUTE, appuyez sur **[/C]**.
Pour retourner à la conversation, appuyez de nouveau sur **[/C]**.

Remarque

- Lorsque la mise en MUTE est activée, la mention "**Muet**" s'affiche et les indicateurs sont allumés en rouge.
- Lorsque la fonction de mise en MUTE est activée, tous les microphones intégrés et chaque Micro externe câblé sont mis en MUTE.

Touche Flash

La touche **[FLASH/R]** vous permet d'utiliser les services optionnels de la compagnie téléphonique, tels que la mise en attente des appels, ou les fonctions PBX, telles que les transferts d'extensions.

Remarque

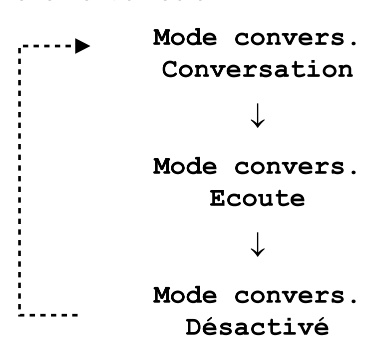
- Reportez-vous à la page 59 pour modifier la durée du flash.
- Cette fonction n'est pas disponible pour les appels IP.

Conversion de la vitesse d'élocution

Lors d'un appel, vous pouvez ajuster la vitesse d'élocution de l'autre personne en appuyant sur VITES. .
Les modes de vitesse d'élocution suivants sont disponibles.

– **Conversation** (légère réduction de la vitesse)
Recommandé pour les appels lors desquels vous et l'autre personne participez de manière égale à la conversation.
– **Ecoute** (réduction plus importante de la vitesse)
Recommandé pour les appels lors desquels l'autre personne parle alors que vous écoutez.

Vous pouvez sélectionner le mode souhaité en appuyant sur VITES. lors d'un appel. A chaque fois que vous appuyez sur la touche, le paramètre change et s'affiche brièvement à l'écran.

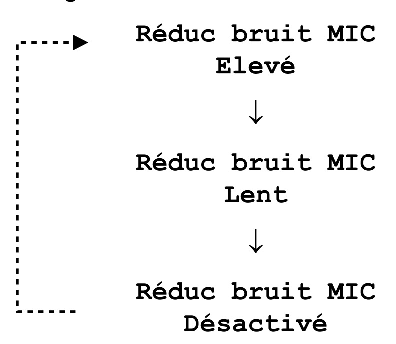


Remarque

- "**LENT**" s'affiche à l'écran lorsque la fonction est activée.
- Si l'autre personne parle pendant plus de 5 secondes sans s'arrêter, la fonction est désactivée. La fonction est réactivée lorsque l'autre personne cesse de parler pendant environ 1 seconde.
- Lors de la désactivation de la fonction, il est possible que la conversation soit brièvement coupée.

Réduction des bruits du microphone

Lors d'un appel, vous pouvez appuyer sur la touche **[MIC NOISE CUT/]** pour réduire le niveau de bruits ambiants capturés par les microphones et transmis à l'autre personne.
A chaque fois que vous appuyez sur la touche, le paramètre change et s'affiche brièvement à l'écran.



Remarque

- "**Réduc Bruit**" s'affiche à l'écran lorsque la fonction est activée.
- La qualité du son entendu par l'autre personne baisse légèrement en raison du bruit de fond lorsque cette fonction est activée.

Répertoire

Ajout d'entrées au répertoire

Vous pouvez ajouter 100 noms et numéros de téléphone ou adresses IP au répertoire.
Pour passer un appel à partir du répertoire, reportez-vous à la page 36.

1. Appuyez sur .
   - L'écran affiche le nombre d'entrées du répertoire.
   - Il n'est pas possible d'ajouter des entrées au répertoire lorsque la ligne PS ou PC est sélectionnée.
2. Appuyez sur AJOUT .
3. Saisissez le nom (16 caractères maximum), puis appuyez sur **[ENTER]**.
   - Reportez-vous à la page 43 pour plus d'informations au sujet de la saisie des caractères.
   - Pour insérer un espace lorsqu'il n'y a aucun caractère sous le curseur, appuyez sur > .
   - Pour insérer un espace après le dernier caractère saisi, appuyez deux fois sur > .
   - Vous pouvez également ajouter un espace en appuyant sur **[0]**, lorsque le mode de saisie alphabétique ou le mode de saisie étendue est activé.
4. Appuyez sur **[∧]** ou **[∨]** pour sélectionner la ligne ("**IP**" ou "**TEL**") utilisée pour appeler l'entrée, puis appuyez sur SELEC. .
5. Saisissez le numéro de téléphone (32 chiffres maximum) ou l'adresse IP, puis appuyez sur **[ENTER]** ou SAUVEG .
   - Le paramètre "**Mode opération**" détermine si un numéro de téléphone ou une adresse IP est attribuée à l'entrée du répertoire avec ligne IP (reportez-vous à la page 29). Lorsque le mode IP-PBX de l'appareil est activé, un numéro de téléphone est attribué à chaque nouvelle entrée avec ligne IP. Lorsque le mode poste à poste de l'appareil est activé, une adresse IP est attribuée à chaque nouvelle entrée avec ligne IP.
   - Vous pouvez saisir les adresses IP à l'aide du clavier. **[0]**–**[9]** permettent de saisir les nombres et **[*]** permet de saisir les points. Par exemple, pour saisir "192.168.0.1", appuyez sur **[192*168*0*1]**.
   - Pour utiliser temporairement la numérotation par tonalités (DTMF) lorsque le mode de numérotation au cadran est sélectionné, appuyez sur **[*]**.
   - Si une pause est requise lors d'un appel sur la ligne téléphonique (reportez-vous à la page 35), appuyez à votre guise sur **[REDIAL/PAUSE/]** lors de la saisie des chiffres.
   - Appuyez sur AJOUT pour ajouter une autre entrée et poursuivez à partir de l'étape 3
6. Appuyez sur **[MENU]**.

Remarque

- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 1 minute, le mode de veille de l'appareil est activé.
- Une entrée ne peut inclure à la fois un numéro de téléphone et une adresse IP.

Saisie des caractères

Les touches de numérotation permettent de saisir des caractères et des nombres. Plusieurs caractères sont attribués à chaque touche de numérotation. Pour saisir un caractère, appuyez sur la touche de numérotation adaptée, plusieurs fois si nécessaire. Pour saisir un autre caractère attribué à la même touche de numérotation, appuyez d'abord sur > pour déplacer le curseur vers la droite.

Modes de saisie des caractères

Lors de l'ajout d'entrées au répertoire, les modes de saisie des caractères suivants sont disponibles. Le mode de saisie sélectionné s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.
[ABC2] : s'affiche lorsque le mode de saisie alphabétique est sélectionné.
[1234] : s'affiche lorsque le mode de saisie numérique est sélectionné.
[AÄÅ2] : s'affiche lorsque le mode de saisie étendue est sélectionné.
[АБВ2] : s'affiche lorsque le mode de saisie en alphabet cyrillique est sélectionné. (KX-NT700RU uniquement).
Appuyez sur CARAC. pour commuter entre les modes de saisie des caractères. Appuyez sur **[*]** pour commuter entre la saisie de caractères en majuscules et la saisie de caractères en minuscules (non disponible en mode de saisie en alphabet cyrillique).

Reportez-vous à la page 43 pour obtenir la liste de tous les caractères disponibles.

Correction d'une erreur

Pour corriger une erreur, appuyez sur < ou > pour placer le curseur à l'emplacement souhaité, puis procédez comme indiqué ci-dessous.

– Pour ajouter un caractère ou un nombre, appuyez sur la touche de numérotation adaptée.
– Pour effacer le caractère ou le nombre sélectionné, appuyez sur **[/C]**.

Pour effacer tous les caractères et les nombres, maintenez la touche **[/C]** enfoncée.

Modification des entrées

1. Recherchez l'entrée du répertoire souhaitée (reportez-vous à la page 36).
2. Appuyez sur MODIF. .
3. Si nécessaire, modifiez le nom et appuyez sur **[ENTER]**.
4. Appuyez sur **[^]** ou **[v]** pour sélectionner la ligne ("**IP**" ou "**TEL**") utilisée pour appeler l'entrée, puis appuyez sur SELEC. .
5. Si nécessaire, modifiez le numéro de téléphone ou l'adresse IP et appuyez sur **[ENTER]** ou SAUVEG .
6. Appuyez sur **[MENU]**.

Remarque

- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 1 minute, le mode de veille de l'appareil est activé.

Effacement des entrées

Effacement de 1 entrée

1. Recherchez l'entrée du répertoire souhaitée (reportez-vous à la page 36).
2. Appuyez sur EFF. .
3. Appuyez sur OUI .
   - Pour annuler, appuyez sur NON .
4. Appuyez sur **[MENU]**.

Effacement de toutes les entrées

1. Appuyez sur [répertoire] .
2. Appuyez sur EFF. .
3. Appuyez sur OUI .
4. Appuyez sur **[MENU]**.

Remarque

- Vous pouvez également effacer les entrées à l'aide de la fonction "**Effacer ttes les données répert**" (reportez-vous à la page 67).

Tableaux de caractères

<table>
<tr><th>Touche de numérotation</th><th>Mode de saisie alphabétique</th><th>Mode de saisie étendue</th><th>Mode de saisie en alphabet cyrillique (KX-NT700RU uniquement)</th></tr>
<tr><td>0</td><td>Espace
( ) < > [ ] { } 0</td><td>Espace
( ) < > [ ] { } 0</td><td>Э Ю Я 0</td></tr>
<tr><td>1</td><td>! " % ' * - . \ ^ _ ` | ~ 1</td><td>! " % ' * - . \ ^ _ ` | ~ 1</td><td>А Б В 1</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2</td><td>A B C 2</td><td>A B C À Á Â Ã Ä Å Æ Ç 2</td><td rowspan="2">Г Д Е Ё 2</td></tr>
<tr><td>a b c 2</td><td>a b c à á â ã ä å æ ç 2</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3</td><td>D E F 3</td><td>D E F È É Ê Ë Ẽ 3</td><td rowspan="2">Ж З И Й 3</td></tr>
<tr><td>d e f 3</td><td>d e f è é ê ë ẽ 3</td></tr>
<tr><td rowspan="2">4</td><td>G H I 4</td><td>G H I Ğ Ì Í Î Ï Ĩ İ Ĭ 4</td><td rowspan="2">К Л М 4</td></tr>
<tr><td>g h i 4</td><td>g h i ğ ì í î ï ĩ ı ĭ 4</td></tr>
<tr><td rowspan="2">5</td><td>J K L 5</td><td>J K L 5</td><td rowspan="2">Н О П 5</td></tr>
<tr><td>j k l 5</td><td>j k l 5</td></tr>
<tr><td rowspan="2">6</td><td>M N O 6</td><td>M N O Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø 6</td><td rowspan="2">Р С Т 6</td></tr>
<tr><td>m n o 6</td><td>m n o ñ ò ó ô õ ö ø 6</td></tr>
<tr><td rowspan="2">7</td><td>P Q R S 7</td><td>P Q R S Ş ß 7</td><td rowspan="2">У Ф Х 7</td></tr>
<tr><td>p q r s 7</td><td>p q r s ş ß 7</td></tr>
<tr><td rowspan="2">8</td><td>T U V 8</td><td>T U V Ù Ú Û Ü Ũ 8</td><td rowspan="2">Ц Ч Ш 8</td></tr>
<tr><td>t u v 8</td><td>t u v ù ú û ü ũ 8</td></tr>
<tr><td rowspan="2">9</td><td>W X Y Z 9</td><td>W X Y Z Ŵ Ŷ 9</td><td rowspan="2">Щ Ъ Ы Ь 9</td></tr>
<tr><td>w x y z 9</td><td>w x y z ŵ ŷ 9</td></tr>
<tr><td>*</td><td>Pour commuter entre la saisie de caractères en majuscules et la saisie de caractères en minuscules.</td><td>Pour commuter entre la saisie de caractères en majuscules et la saisie de caractères en minuscules.</td><td>Ґ Є І Ї *</td></tr>
<tr><td>#</td><td>$ & + , / : ; = ? @ #</td><td>$ & + , / : ; = ? @ #</td><td>І ў #</td></tr>
</table>

Remarque

- L'espace est considéré comme un caractère.

Enregistrement

Fonctions d'enregistrement

Il est possible d'enregistrer les conversations et les mémos vocaux sur une carte mémoire SD.

Informations relatives à la carte mémoire SD

Vérifiez les éléments suivants avant de procéder à l'enregistrement sur une carte mémoire SD.

- La carte insérée est compatible (reportez-vous à la page 30)
  - Lorsqu'une carte mémoire SD est insérée, l'icône SD s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran.
- La carte a été formatée de manière correcte (reportez-vous à la page 31).
- La carte n'est pas verrouillée (reportez-vous à la page 30).
  - Si vous insérez une carte verrouillée, le message "**Protégé en écrit**" s'affiche.

Remarque

- Quelle que soit la capacité de la carte mémoire SD, vous ne pouvez pas effectuer plus de 100 enregistrements.
- Si le message "**Mémoire saturée**" s'affiche, vous ne pouvez pas effectuer de nouvel enregistrement avant d'avoir effacé d'anciens enregistrements. Si la capacité de la carte est atteinte au cours de l'enregistrement, l'enregistrement s'arrête.
  Reportez-vous à la page 30 pour plus d'informations au sujet de la durée approximative d'enregistrement.
- Lors de l'enregistrement, si la durée d'enregistrement disponible est inférieure à 6 minutes, le message "**Tps restant infér à 6 min**" s'affiche brièvement et le rétroéclairage de l'écran clignote jusqu'à la fin de l'enregistrement. Lorsque la durée disponible est inférieure à 1 minute, le message "**Tps restant infér à 1 min**" s'affiche brièvement.
- Lors de l'enregistrement de conversations téléphoniques, nous vous recommandons d'informer l'autre personne.
- Veillez à respecter les régulations locales applicables (lois, ordonnances, directives, etc.) en matière d'enregistrement des conversations téléphoniques.

Enregistrement des conversations

1. Appuyez sur ENREG. lors d'une conversation.
   - Le message "**Tps restant**" et la durée d'enregistrement approximative disponible s'affichent brièvement, puis le message "**Enregistr conf**" et la durée approximative de l'appel sont affichés.
2. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur ARRET .
   - L'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque vous appuyez sur [🔈].

Enregistrement de mémos vocaux

Les mémos vocaux (enregistrements effectués lorsque vous ne passez pas un appel) peuvent également être enregistrés.

1. Appuyez sur **[MENU]** lorsque vous ne passez pas un appel.
2. Sélectionnez "**Mémo vocal**" et appuyez sur ENREG. .
   - Le message "**Tps restant**" et la durée d'enregistrement approximative disponible s'affichent brièvement, puis le message "**Enregistr mémo**" et la durée approximative de l'appel sont affichés.
3. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur ARRET .
   - L'enregistrement s'arrête automatiquement lors de la réception d'un appel.

Lecture d'enregistrements

1. Appuyez sur LIRE .
2. Appuyez plusieurs fois sur [^] ou [v] pour faire défiler la liste d'enregistrements, puis appuyez sur SELEC. .
   - Les conversations enregistrées sont affichées à l'aide de l'icône, avec la date et l'heure de l'enregistrement. Les mémos vocaux sont affichés à l'aide de l'icône, avec la date et l'heure de l'enregistrement.
3. Appuyez sur LIRE .
   - Appuyez sur **[BACK]** pour arrêter la lecture.
   - Si la durée de l'enregistrement sélectionné est inférieure à 1 seconde, le message "**Inutilisable**" s'affiche et l'enregistrement ne peut être lu.
4. Appuyez sur **[MENU]** pour quitter.

Remarque

- Les enregistrements sont sauvegardés au format PCM et peuvent être lus sur un ordinateur, à l'aide de l'application Windows Media® Player ou QuickTime®. Les enregistrements sont stockés dans le dossier suivant de la carte mémoire SD : "\\PRIVATE \MEIGROUP\PCC\IPSP".
- Lorsque vous accédez aux enregistrements à l'aide d'un ordinateur, les enregistrements sont affichés avec la mention "**REC**" et un nombre à 3 chiffres (000–100, le nombre le plus faible disponible est utilisé lorsqu'un fichier est enregistré sur la carte mémoire SD). L'extension des fichiers est "**.WAV**".
  Exemple : "**REC001.WAV**"
- Si le nom des fichiers ou des dossiers est modifié à l'aide d'un ordinateur, les enregistrements ne peuvent être lus à l'aide de l'appareil.

Fonctions disponibles lors de la lecture

Les fonctions suivantes sont disponibles lors de la lecture :

Fonction	Opération
Contrôle du volume	Appuyez sur [^] ou [v]
Lecture de l'enregistrement suivant	Appuyez sur **[#]** ([⏭]), puis sur LIRE
Relecture de l'enregistrement en cours	Appuyez sur **[*]** ([⏮]), puis sur LIRE
Lecture de l'enregistrement précédent	Appuyez sur **[*]** ([⏮]) 2 fois, puis sur LIRE

Fonction	Opération
Avance rapide	Appuyez sur ▶▶ pour la vitesse 4× Appuyez de nouveau sur ▶▶ pour la vitesse 60× Appuyez sur LIRE pour la lecture
Rembobinage	Appuyez sur ◀◀ pour la vitesse 4× Appuyez de nouveau sur ◀◀ pour la vitesse 60× Appuyez sur LIRE pour la lecture
Pause	Appuyez sur **[0]** (**[ıı]**) Appuyez sur LIRE pour reprendre la lecture
Effacement de l'enregistrement en cours	Appuyez sur EFF. , puis sur OUI .

Effacement des enregistrements

Effacement de 1 enregistrement

1. Appuyez sur LIRE .
2. Appuyez plusieurs fois sur **[∧]** ou **[∨]** pour faire défiler la liste d'enregistrements, puis appuyez sur EFF. .
3. Appuyez sur OUI .
   - "**Effacé**" s'affiche.
4. Appuyez sur **[MENU]**.

Remarque

- Pour effacer un enregistrement lors de la lecture, appuyez sur EFF. , puis sur OUI .

Effacement de tous les enregistrements

1. Appuyez sur LIRE .
2. Appuyez sur EFF. .
3. Appuyez sur OUI .
   - "**Tout effacé**" s'affiche.

Utilisation d’un poste PS ou d’un ordinateur

Utilisation d’un poste PS

Si vous connectez l’appareil à un poste PS, vous pouvez utiliser les microphones et le haut-parleur de l’appareil pour les appels passés ou reçus avec le poste PS.

Postes PS compatibles (en janvier 2010)

- KX-TCA155
- KX-TCA175
- KX-TCA255
- KX-TCA256
- KX-TCA275
- KX-TCA355

- KX-TD7580
- KX-TD7590
- KX-TD7680
- KX-TD7684
- KX-TD7685
- KX-TD7690
- KX-TD7694
- KX-TD7695
- KX-TD7696

Remarque

- La disponibilité des produits peut varier en fonction du pays ou de la région.

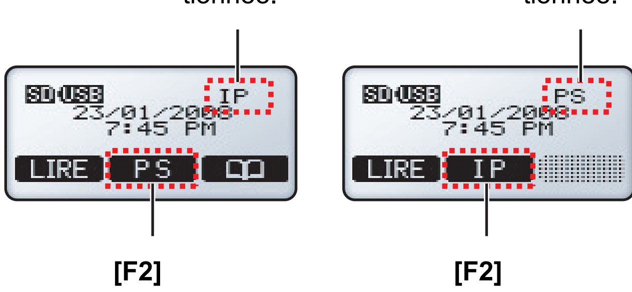
Sélection de la ligne (IP + PS)

1. Appuyez sur **[MENU]**.
2. Appuyez sur LIGNE .
   - Lorsque le mode de fonctionnement est réglé sur "`Audio USB`", LIGNE ne s’affiche pas et vous ne pouvez pas sélectionner un type de ligne.
3. Sélectionnez "`IP + PS`".
   - Vous ne pouvez pas passer ou recevoir d’appels téléphoniques lorsque le paramètre "`Sélection ligne`" est réglé sur "`IP + PS`".
4. Appuyez sur SAUVEG .
5. Appuyez sur **[MENU]**.

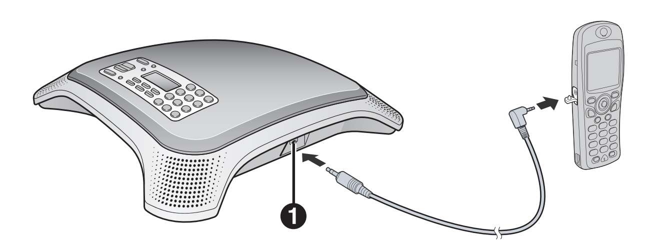
Utilisation d’un poste PS

1. Vérifiez que la mention "`PS`" s’affiche dans le coin supérieur droit de l’écran.
   - Vous pouvez modifier la ligne sélectionnée en appuyant sur la touche de fonction centrale (**[F2]**).

La ligne IP est sélectionnée. La ligne PS est sélectionnée.



   - Si vous ne pouvez pas sélectionner "`PS`", réglez le paramètre "`Sélection ligne`" sur "`IP + PS`" (explications sur cette page).
2. Passez ou répondez à l’appel à l’aide du poste PS.
3. Connectez le Câble PS fourni à la fiche **[AUDIO IN/OUT]** de l’appareil (❶) et à la fiche du casque du poste PS.



   - Vérifiez que la fiche du Câble PS est fermement insérée dans l’appareil ou dans le poste PS, faute de quoi des sons risquent d’être émis ou un phénomène d’écho et de rétroaction risque de survenir.
   - Placez le poste PS aussi loin que possible de l’appareil.
4. Appuyez sur **[ ]** pour commencer à utiliser les microphones et le haut-parleur de l’appareil.
   - Appuyez de nouveau sur **[ ]** pour désactiver les microphones et le haut-parleur.
5. Utilisez le poste PS pour terminer l’appel.
6. Désactivez les microphones et le haut-parleur de l’appareil en appuyant sur **[ ]**.

Remarque

- Pour obtenir des performances optimales, nous vous recommandons de régler le volume du récepteur du poste PS de la manière suivante :
  - Modèles avec 4 niveaux de volume : niveau 3
  - Modèles avec 6 niveaux de volume : niveau 4
- Pour obtenir des performances optimales, ne modifiez pas fréquemment le volume du haut-parleur (récepteur) du poste PS lors d'un appel, faute de quoi un phénomène d'écho ou de rétroaction risque de survenir.
- Le microphone et le récepteur du poste PS ne peuvent être utilisés lors de la connexion à l'appareil.
- Cette fonction n'est pas disponible lorsqu'un téléphone mobile ou un poste PS non compatible est connecté à l'appareil.

Utilisation d'un ordinateur

Si vous connectez l'appareil à un ordinateur, vous pouvez utiliser les microphones et le haut-parleur de l'appareil pour les appels passés ou reçus avec l'ordinateur, via votre logiciel de téléphonie IP favori. Vous pouvez vous connecter en utilisant le câble USB ou câble PC fourni.

Connexion avec câble USB

Changement de mode de fonctionnement

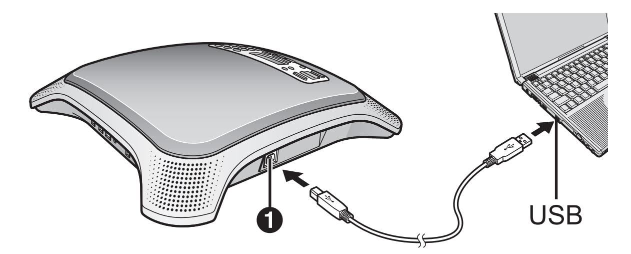
1. Appuyez sur **[MENU]**.
2. Sélectionnez "**Mode opération**" et appuyez sur SELEC. .
3. Sélectionnez "**Audio USB**".
4. Appuyez sur SAUVEG .
5. Appuyez sur **[MENU]**.

Avis

- Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l'appareil pour appliquer les nouveaux paramètres (reportez-vous à la page 51).
- Vous ne pouvez pas passer ou recevoir d'appels IP, TEL, PS ou PC lorsque le mode de fonctionnement est réglé sur "**Audio USB**". De plus, vous ne pouvez pas utiliser Conferencing Phone Manager.

Connexion d'un ordinateur

1. Connectez le câble USB fourni au port USB de l'appareil (❶) et au port USB de l'ordinateur.



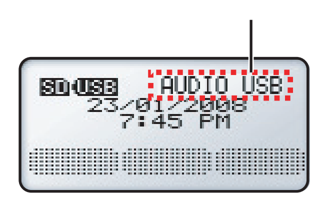
- L'assistant de nouveau matériel est affiché sur l'ordinateur. Si l'assistant de nouveau matériel ne s'affiche pas automatiquement, réglez le mode de fonctionnement sur "**IP-PBX**" ou "**Peer to Peer**" (reportez-vous à la page 29).

2. Sélectionnez **[Installer le logiciel automatiquement (recommandé)]**, puis cliquez sur **[Suivant]**.
   - Il est possible qu'une boîte de dialogue indiquant que le logiciel n'a pas été soumis au test Windows s'affiche. Ceci est normal. Le logiciel n'entraînera aucun problème au niveau de votre système d'exploitation. Cliquez sur **[Continuer]** pour poursuivre l'installation.
3. Cliquez sur **[Terminer]**.

Utilisation d'un ordinateur

1. Vérifiez que la mention "**AUDIO USB**" s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.

   Le mode "**Audio USB**" est sélectionné.



   - SI "**AUDIO USB**" n'apparaît pas à l'écran, changez le mode de fonctionnement sur "**Audio USB**" (explication sur cette page).
2. Appuyez sur **[ ]** pour commencer à utiliser les microphones et le haut-parleur de l'appareil.
   - Appuyez de nouveau sur **[ ]** pour désactiver les microphones et le haut-parleur.
3. Utilisez le logiciel souhaité pour passer ou répondre à un appel.
4. Mettez fin à l'appel en utilisant le logiciel.
5. Désactivez les microphones et le haut-parleur de l'appareil en appuyant sur **[ ]**.

Remarque

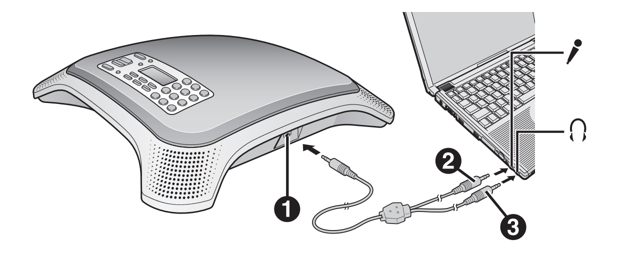
- Changez le réglage des paramètres suivants du logiciel du téléphone IP pendant un appel.
  – AGC (contrôle de gain automatique): OFF
  – Suppression d'écho: OFF
  – Volume: moyen
- Lorsque vous changez le volume du haut parleur pendant un appel, vous changez le réglage de volume de l'unité. Gardez le volume du logiciel de téléphonie IP au niveau moyen.
- En cas de retour ou d'écho pendant un appel, abaissez le volume du haut parleur de l'ordinateur ou du logiciel de téléphonie IP.

- Laissez au moins 50 cm d’espace entre l’appareil et l’ordinateur.

Connexion avec câble PC

Connexion à un ordinateur

Connectez le Câble PC fourni à la fiche **[AUDIO IN/ OUT]** de l’appareil (❶), à la fiche du microphone (fiche rouge, ❷) et à la fiche du casque (fiche verte, ❸) de l’ordinateur.



Remarque

- Le microphone et le haut-parleur de l’ordinateur ne peuvent être utilisés lors de la connexion à l’appareil.

Sélection de la ligne (IP + PC)

1. Appuyez sur **[MENU]**.
2. Appuyez sur LIGNE .
   - Lorsque le mode de fonctionnement est réglé sur "**`Audio USB`**", LIGNE ne s’affiche pas et vous ne pouvez pas sélectionner un type de ligne.
3. Sélectionnez "**`IP + PC`**".
   - Vous ne pouvez pas passer ou recevoir d’appels téléphoniques lorsque le paramètre "**`Sélection ligne`**" est réglé sur "**`IP + PC`**".
4. Appuyez sur SAUVEG .
5. Appuyez sur **[MENU]**.

Utilisation d’un ordinateur

1. Vérifiez que la mention "**`PC`**" s’affiche dans le coin supérieur droit de l’écran.
   - Vous pouvez modifier la ligne sélectionnée en appuyant sur la touche de fonction centrale (**[F2]**).

La ligne IP est sélectionnée. | La ligne PC est sélectionnée.

SD USB IP 23/01/2008 7:45 PM LIRE PC | SD USB PC 23/01/2008 7:45 PM LIRE IP

[F2] | **[F2]**

   - Si vous ne pouvez pas sélectionner "**`PC`**", réglez le paramètre "**`Sélection ligne`**" sur "**`IP + PC`**" (explications sur cette page).
2. Appuyez sur **[🔈]** pour commencer à utiliser les microphones et le haut-parleur de l’appareil.
   - Appuyez de nouveau sur **[🔈]** pour désactiver les microphones et le haut-parleur.
3. Utilisez le logiciel souhaité pour passer ou répondre à un appel.
4. Utilisez l’ordinateur pour terminer l’appel.
5. Désactivez les microphones et le haut-parleur de l’appareil en appuyant sur **[🔈]**.

Remarque

- Laissez au moins 50 cm d’espace entre l’appareil et l’ordinateur.

Programmation de l'appareil

Modification et consultation des paramètres

Les paramètres peuvent être programmés et consultés à partir de l'écran LCD. Pour programmer l'appareil à partir d'un ordinateur à l'aide de Conferencing Phone Manager (disponible sur le CD-ROM inclus), reportez-vous aux instructions d'utilisation "Operating Instructions for Conferencing Phone Manager" pour en savoir davantage.

Modification des paramètres

Utilisation de l'écran LCD

1. Appuyez sur **[MENU]**.
2. Appuyez sur **[^]** ou **[v]** pour sélectionner la catégorie de programmation souhaitée, puis appuyez sur SELEC. .
3. Appuyez sur **[^]** ou **[v]** pour sélectionner le paramètre souhaité, puis appuyez sur SELEC. .
4. Ajustez les paramètres à votre guise.
   - Pour annuler sans modifier les paramètres, appuyez sur **[MENU]**.
5. Appuyez sur SAUVEG .
6. Appuyez sur **[MENU]**.

Remarque

- Lors de la programmation de l'appareil à partir de l'écran LCD, le paramètre sélectionné est signalé à l'écran par le symbole "✓".
- Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur **[BACK]**.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 1 minute, le mode de veille de l'appareil est activé.
- Les paramètres suivants ne peuvent être programmés et ne sont donc pas affichés lors de l'utilisation de l'appareil.
  – **Mode opération**
  – **Langue**
  – **Date & heure**
  – **Format d'heure**
  – **Volume sonnerie**
  – **Sonnerie tél.**
  – **Paramètres réseau IP** (tous les paramètres)
  – **Paramètres protocole** (tous les paramètres)
  – **Paramètres VoIP** (tous les paramètres)
  – **Paramètres QoS** (tous les paramètres)

  En outre, les paramètres suivants ne peuvent être programmés et ne sont donc pas affichés lors de l'utilisation de la ligne téléphonique, PS ou PC.
  – **Sélection ligne**
  – **Réglages TEL** (tous les paramètres)

Utilisation du logiciel Conferencing Phone Manager

Pour programmer l'appareil à partir d'un ordinateur à l'aide de Conferencing Phone Manager (disponible sur le CD-ROM inclus), reportez-vous aux instructions d'utilisation "Operating Instructions for Conferencing Phone Manager" pour en savoir davantage.

Redémarrage de l'appareil

Une fois les paramètres suivants modifiés, vous devez redémarrer l'appareil pour appliquer les nouveaux paramètres (les données ne sont pas effacées lors du redémarrage de l'appareil).

– Mode opération (page 55)
– Mode adresse IP (page 60)
– Adresse IP (page 60)
– Masque ss-réseau (page 60)
– Passerelle par défaut (page 60)
– N° extension SIP (page 61)
– Mot de passe SIP (page 61)
– Nom domaine utilisateur SIP (page 61)
– Adresse IP serv. proxy SIP (page 61)
– Numéro de port serv. proxy SIP (page 62)
– Adresse IP enregistr SIP (page 62)
– Numéro de port enregistr SIP (page 62)
– Méthode de mise en attente (page 62)
– Numéro de port signal. SIP (page 63)
– ID VLAN (page 64)
– Priorité VLAN (page 64)

– Champ SIP ToS (page 64)
– Champ RTP ToS (page 64)

1. Appuyez sur **[MENU]**.
2. Sélectionnez "`Options système`" et appuyez sur SELEC. .
3. Sélectionnez "`Redémarrer`" et appuyez sur SELEC. .
4. Sélectionnez "`Oui`" et appuyez sur SELEC. .

Remarque

- Pour utiliser Conferencing Phone Manager afin de redémarrer l’unité, reportez-vous aux instructions d’utilisation "Operating Instructions for Conferencing Phone Manager" pour en savoir davantage.
- Vous pouvez également redémarrer l’appareil en le mettant hors tension, puis de nouveau sous tension :
  – **Lors de l’utilisation de l’adaptateur AC :** déconnectez l’adaptateur AC de la prise AC, puis connectez-le de nouveau.
  – **Lors de l’utilisation de l’alimentation PoE :** déconnectez le câble du réseau local de l’appareil, puis connectez-le de nouveau.

Liste des paramètres

La liste suivante répertorie tous les paramètres programmables. Reportez-vous aux références indiquées ici pour plus d'informations au sujet des différents paramètres.

Catégorie de programmation	Paramètre	Référence
N° extension SIP (mode IP-PBX seulement)		page 55
Aff. adresse IP		page 55
Mode opération		page 55
Réglages de base	**Langue**	page 56
	Date & heure	page 57
	Format d'heure	page 57
	Volume sonnerie	page 57
	Sonnerie tél.	page 57
	Contraste LCD	page 57
	Bips de touche	page 58
	Volume signal appel en attente	page 58
	Appel en attente	page 58
Sélection ligne		page 58
Réglages TEL	**Mode numérotat.**	page 58
	Intervalle clignotement	page 59
	Tps de pause	page 59
	Réduction niveau ligne TEL	page 59
Paramètres réseau IP	**Mode adresse IP**	page 60
	Adresse IP	page 60
	Masque ss-réseau	page 60
	Passerelle par défaut	page 60
Paramètres protocole	**N° extension SIP**	page 61
	Mot de passe SIP	page 61
	Nom domaine utilisateur SIP	page 61
	Adresse IP serv. proxy SIP	page 61
	Numéro de port serv. proxy SIP	page 62

Catégorie de programmation	Paramètre	Référence
↑		
|	├─ Adresse IP enregistr SIP	page 62
|	├─ Numéro de port enregistr SIP	page 62
|	└─ Méthode de mise en attente	page 62
├─ Paramètres VoIP	─┬─ CODEC préféré	page 63
|	├─ Taille paquet RTP	page 63
|	├─ Numéro de port signal. SIP	page 63
|	├─ Numéro de port RTP (min.)	page 63
|	└─ Numéro de port RTP (max.)	page 63
├─ Paramètres QoS	─┬─ ID VLAN	page 64
|	├─ Priorité VLAN	page 64
|	├─ Champ SIP ToS	page 64
|	└─ Champ RTP ToS	page 64
├─ Confirmation état système	─┬─ Version logiciel	page 65
|	├─ Adresse IP	page 65
|	├─ Masque ss-réseau	page 65
|	├─ Passerelle déf.	page 65
|	├─ Serveur DHCP	page 65
|	└─ Adresse MAC	page 65
└─ Options système	─┬─ Effacer ttes les données journal	page 65
	├─ Effacer ttes les données répert	page 65
	├─ Réinitialiser données syst	page 65
	├─ Réinitialiser ttes données	page 66
	└─ Redémarrer	page 66

Paramètres

Lors de la programmation de l'appareil à partir de l'écran LCD, le paramètre sélectionné est signalé à l'écran par le symbole "✓".

N° extension SIP

Description
Vous permet de confirmer le numéro de poste SIP de l'unité. Ce paramètre n'est disponible que si le mode de fonctionnement est réglé sur "**IP-PBX**". Pour changer le numéro de poste SIP, reportez-vous à la page 28.

Aff. adresse IP

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Vous permet de consulter l'adresse IP de l'appareil. Pour modifier l'adresse IP, reportez-vous à la page 27.	—	192.168.0.2

Mode opération

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
L'appareil peut servir de poste SIP du PBX, de téléphone de conférence IP point à point ou de dispositif audio USB sur un ordinateur. • Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l'appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).	☐ **IP-PBX** ☐ **Peer to Peer** ☐ **Audio USB**	**IP-PBX**

Réglages de base

Langue

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Permet de sélectionner la langue d’affichage. Procédez comme suit pour modifier la langue. **1.** Appuyez sur **[MENU]**. **2.** Appuyez plusieurs fois sur **[∧]** ou **[∨]** pour sélectionner "**Réglages de base**". **3.** Appuyez deux fois sur **[ENTER]**. **4.** Appuyez plusieurs fois sur **[∧]** ou **[∨]** pour sélectionner la langue souhaitée. **5.** Appuyez sur **[ENTER]**. **6.** Appuyez sur **[MENU]**.	Les langues disponibles varient en fonction du pays ou de la région. ☐ **Deutsch** ☐ **English(UK)** ☐ **English(US)** ☐ **Español** ☐ **Français** ☐ **Français(C)** ☐ **Italiano** ☐ **Nederlands** ☐ **Português** ☐ **РУССКИЙ** (KX-NT700RU uniquement) ☐ **УКРАЇНСЬКА** (KX-NT700RU uniquement)	**KX-NT700C : English(US)** **KX-NT700UK : English(UK)** **KX-NT700AL : English(UK)** **KX-NT700NZ : English(UK)** **KX-NT700RU : РУССКИЙ** **KX-NT700BX : English(UK)** **KX-NT700ML: English(UK)** **KX-NT700NE :** Varie en fonction de la sélection effectuée pour le paramètre "**Select Country**", disponible lors de la première mise sous tension de l’appareil ou après l’utilisation de la fonction "**Réinitialiser ttes données**" pour réinitialiser l’appareil. German: "**Deutsch**" Italy: "**Italiano**" Netherlands: "**Nederlands**" Norway: "**English(UK)**" Portugal: "**Português**" Spain: "**Español**" Sweden: "**English(UK)**" Switzerland: "**Deutsch**" Austria: "**Deutsch**" Belgium: "**Deutsch**" Denmark: "**English(UK)**" Finland: "**English(UK)**" France: "**Français**" Others: "**English(UK)**"

Date & heure

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
La date et l’heure sont affichées sur l’écran du mode de veille et lors de la lecture de conversations enregistrées sur une carte mémoire SD. • Avec le clavier, saisissez 2 chiffres pour l’année, le mois, le jour, l’heure (format 24 heures) et les minutes. Exemple : pour saisir "23 janvier 2008, 7:45 du soir", appuyez sur **[0801231945]**. • En cas d’erreur de saisie, appuyez sur < pour déplacer le curseur à votre guise et saisissez le numéro correct.	Année, mois, jour, heure (format 24 heures), minutes	Jan. 1, 2008, 12:00 AM Le format de la date est déterminé par la langue d’affichage (reportez-vous à la page 26). Deutsch : JJ.MM.AAAA English(UK) : JJ/MM/AAAA English(US) : MM/JJ/AAAA Español : JJ/MM/AAAA Français : JJ/MM/AAAA Français(C) : AAAA-MM-JJ Italiano : JJ/MM/AAAA Nederlands : JJ-MM-AAAA Português : JJ-MM-AAAA РУССКИЙ : JJ.MM.AAAA УКРАЇНСЬКА : JJ.MM.AAAA

Format d'heure

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Détermine le format de l’heure.	☐ **12 heures** ☐ **24 heures**	**12 heures**

Volume sonnerie

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Détermine le volume de la sonnerie.	4 niveaux, "**Off**" inclus	Haut

Sonnerie tél.

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Détermine la tonalité de la sonnerie.	☐ **Modèle 1** ☐ **Modèle 2** ☐ **Modèle 3**	**Modèle 1**

Contraste LCD

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Détermine le contraste de l’écran LCD.	6 niveaux	Niveau 3

Bips de touche

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Indique si des tonalités sont émises lorsque vous appuyez sur les touches de l'appareil.	☐ Activé ☐ Désactivé	Activé

Volume signal appel en attente

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Détermine le volume de la tonalité d'appel en attente émise lors de la réception d'un deuxième appel.	☐ Elevé ☐ Faible	Elevé

Appel en attente

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Indique si vous pouvez recevoir un appel lorsque vous êtes déjà en ligne.	☐ Activer ☐ Désactiver	Activer

Sélection ligne

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Permet d'identifier les lignes qui peuvent être utilisées pour passer et recevoir des appels.	☐ IP + TEL ☐ IP + PC ☐ IP + PS	IP + TEL

Réglages TEL

Mode numérotat.

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Détermine le mode de numérotation utilisé pour la ligne téléphonique. • Réglez ce paramètre de manière conforme aux spécifications de la ligne téléphonique.	☐ Impulsions ☐ Tonalité	Tonalité

Intervalle clignotement

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Détermine la durée du flash. • Réglez ce paramètre de manière conforme aux spécifications de la ligne téléphonique.	☐ 900 ms ☐ 700 ms ☐ 600 ms ☐ 400 ms ☐ 300 ms ☐ 250 ms ☐ 200 ms ☐ 160 ms ☐ 110 ms ☐ 100 ms ☐ 90 ms ☐ 80 ms	**KX-NT700C :** 700 ms **KX-NT700UK :** 110 ms **KX-NT700AL :** 110 ms **KX-NT700NZ :** 600 ms **KX-NT700RU :** 700 ms **KX-NT700BX :** 700 ms **KX-NT700ML:** 700 ms **KX-NT700NE :** Varie en fonction de la sélection effectuée pour le paramètre "**Select Country**", disponible lors de la première mise sous tension de l'appareil ou après l'utilisation de la fonction "**Réinitialiser ttes données**" pour réinitialiser l'appareil. France : "**250 ms**" Tous les autres : "**110 ms**"

Tps de pause

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Détermine la longueur de la pause de numérotation ajoutée lorsque vous appuyez sur **[REDIAL/PAUSE/◯●/⊗]**.	☐ 3 s ☐ 5 s	3 s

Réduction niveau ligne TEL

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Indique si le niveau du signal entrant de la ligne téléphonique est réduit. Réglez cette fonction sur "**Activé**" si le volume de votre voix retransmise par le haut-parleur est trop élevé. • Lorsque le paramètre est réglé sur "**Activé**", le volume de la voix de l'autre personne est légèrement réduit. • Nous vous recommandons de régler cette fonction sur "**Activé**" lorsque vous passez des appels de conférence avec la ligne téléphonique.	☐ Activé ☐ Désactivé	Désactivé

Paramètres réseau IP

Contactez votre administrateur système pour connaître les paramètres adaptés.

Mode adresse IP

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Indique si l'adresse IP de l'unité est attribuée de manière automatique (DHCP) ou manuelle (statique). • Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l'appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).	☐ DHCP ☐ Statique	Statique

Adresse IP

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Détermine l'adresse IP de l'appareil. • Ce paramètre est uniquement disponible lorsque le paramètre "**Mode adresse IP**" est réglé sur "**Statique**". • Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l'appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).	—	192.168.0.2

Masque ss-réseau

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Réglez ce paramètre conformément à l'adresse IP du masque de sous-réseau du réseau IP. • Ce paramètre est uniquement disponible lorsque le paramètre "**Mode adresse IP**" est réglé sur "**Statique**". • Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l'appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).	—	255.255.255.0

Passerelle par défaut

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Réglez ce paramètre conformément à l'adresse IP de la passerelle par défaut du réseau IP. • Ce paramètre est uniquement disponible lorsque le paramètre "**Mode adresse IP**" est réglé sur "**Statique**". • Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l'appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).	—	0.0.0.0

Paramètres protocole

Contactez votre administrateur système pour connaître les paramètres adaptés.

N° extension SIP

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Réglez ce paramètre conformément au numéro de poste attribué à l’appareil via la programmation PBX. • Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l’appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).	32 chiffres maxi.	—

Mot de passe SIP

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Réglez ce paramètre conformément au mot de passe attribué à l’appareil via la programmation PBX. • Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l’appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).	32 caractères maxi.	—

Nom domaine utilisateur SIP

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Réglez ce paramètre conformément à l’adresse IP du IP-PBX. • Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l’appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).	—	—

Adresse IP serv. proxy SIP

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Réglez ce paramètre conformément à l’adresse IP du IP-PBX. • Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l’appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).	—	0.0.0.0

Numéro de port serv. proxy SIP

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Réglez ce paramètre en fonction du numéro de port SIP du PBX IP ou du serveur proxy SIP. • Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l'appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).	1024–50999	5060

Adresse IP enregistr SIP

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Réglez ce paramètre conformément à l'adresse IP du IP-PBX. • Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l'appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).	—	0.0.0.0

Numéro de port enregistr SIP

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Réglez ce paramètre en fonction du numéro de port SIP du PBX IP ou du serveur registre SIP. • Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l'appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).	1024–50999	5060

Méthode de mise en attente

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Détermine le protocole de mise en attente utilisé pour la ligne IP. • Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l'appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).	☐ RFC2543 ☐ RFC3264	RFC3264

Paramètres VoIP

CODEC préféré

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Détermine le codec préféré pour les appels IP.	☐ G.722 ☐ G.711μ-law ☐ G.711A-law ☐ G.729a	G.722

Taille paquet RTP

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Détermine la taille des paquets RTP sortants.	☐ 20 ms ☐ 30 ms ☐ 40 ms ☐ 50 ms ☐ 60 ms	20 ms

Numéro de port signal. SIP

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Détermine le numéro de port utilisé pour la signalisation SIP. • Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l'appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).	1024–50999	5060

Numéro de port RTP (min.)

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Détermine le plus faible numéro de port RTP utilisé. • Réglez ce paramètre sur une valeur inférieure à celle du paramètre "**Numéro de port RTP (max.)**".	51000–51998 (valeurs paires uniquement)	51000

Numéro de port RTP (max.)

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Détermine le numéro de port RTP le plus élevé utilisé. • Réglez ce paramètre sur une valeur supérieure à celle du paramètre "**Numéro de port RTP (min.)**".	51002–52000 (valeurs paires uniquement)	52000

Paramètres QoS

ID VLAN

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Détermine l’ID du VLAN. • Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l’appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).	0001–4095	4095

Priorité VLAN

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Détermine la priorité du VLAN. • Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l’appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).	0–7	0

Champ SIP ToS

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Détermine la valeur du champ du type de service SIP. • Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l’appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).	Code binaire à 8 bits	00000000

Champ RTP ToS

Description	Paramètres disponibles	Paramètre par défaut
Détermine la valeur du champ du type de service RTP. • Si vous modifiez ce paramètre, vous devez redémarrer l’appareil pour appliquer le paramètre (reportez-vous à la page 51).	Code binaire à 8 bits	00000000

Confirmation état système

Description
Les réglages des paramètres suivants peuvent être affichés pour confirmation. – Version logiciel – Adresse IP – Masque ss-réseau – Passerelle déf. – Serveur DHCP – Adresse MAC

Options système

Effacer ttes les données journal

Description
Vous permet d'effacer toutes les entrées de la liste de renumérotation.

Effacer ttes les données répert

Description
Vous permet d'effacer toutes les entrées du répertoire.

Réinitialiser données syst

Description
Vous permet de rétablir les valeurs par défaut de toutes les données du système (les paramètres détaillés dans cette section). • Une fois cette fonction exécutée, l'appareil redémarre automatiquement. • Les données et paramètres suivants *ne sont pas effacés* lors de l'exécution de cette fonction. – Paramètre "**Date & heure**" (notez que le paramètre "**Format d'heure**" est réinitialisé) – Entrées du répertoire – Liste de renumérotation – Enregistrements de la carte mémoire SD

Réinitialiser ttes données

Description
Vous permet de réinitialiser l'ensemble des données du système (les paramètres détaillés dans cette section), des données utilisateur et des paramètres. Lors de l'exécution de cette fonction, les valeurs par défaut de l'appareil sont rétablies. • Une fois cette fonction exécutée, l'appareil redémarre automatiquement. • Les données et paramètres suivants *ne sont pas effacés* lors de l'exécution de cette fonction. – Enregistrements de la carte mémoire SD • Les données et paramètres suivants **sont effacés** lors de l'exécution de cette fonction. – Paramètre "**Date & heure**" – Entrées du répertoire – Liste de renumérotation

Redémarrer

Description
Vous permet de redémarrer l'appareil. • Aucune donnée n'est effacée lors de l'exécution de cette fonction.

Fonctions d'initialisation

Effacement des données

Les fonctions suivantes vous permettent d'effacer les données du système et les données utilisateur stockées au niveau de l'appareil.

Effacer ttes les données journal
Vous permet d'effacer toutes les entrées de la liste de renumérotation.

Effacer ttes les données répert
Vous permet d'effacer toutes les entrées du répertoire.

Réinitialiser données syst
Vous permet de rétablir les valeurs par défaut de toutes les données du système.

- Les données et paramètres suivants *ne sont pas effacés* lors de l'exécution de cette fonction.
  - Paramètre "**Date & heure**" (notez que le paramètre "**Format d'heure**" est réinitialisé)
  - Entrées du répertoire
  - Liste de renumérotation
  - Enregistrements de la carte mémoire SD

Réinitialiser ttes données
Vous permet de réinitialiser l'ensemble des données du système, des données utilisateur et des paramètres. Lors de l'exécution de cette fonction, les valeurs par défaut de l'appareil sont rétablies.

- Les données et paramètres suivants *ne sont pas effacés* lors de l'exécution de cette fonction.
  - Enregistrements de la carte mémoire SD
- Les données et paramètres suivants **sont effacés** lors de l'exécution de cette fonction.
  - Paramètre "**Date & heure**"
  - Entrées du répertoire
  - Liste de renumérotation

Remarque

- Ces fonctions n'effacent pas le contenu de la carte mémoire SD. Pour effacer la carte mémoire SD, reportez-vous à la page 46.

Effacement de la liste de renumérotation

1. Appuyez sur **[MENU]**.
2. Sélectionnez "**Options système**" et appuyez sur SELEC. .
3. Sélectionnez "**Effacer ttes les données journal**" et appuyez sur SELEC. .
4. Sélectionnez "**Oui**" et appuyez sur SELEC. .
5. Appuyez sur **[MENU]**.

Effacement du répertoire

1. Appuyez sur **[MENU]**.
2. Sélectionnez "**Options système**" et appuyez sur SELEC. .
3. Sélectionnez "**Effacer ttes les données répert**" et appuyez sur SELEC. .
4. Sélectionnez "**Oui**" et appuyez sur SELEC. .
5. Appuyez sur **[MENU]**.

Réinitialisation des données du système

1. Appuyez sur **[MENU]**.
2. Sélectionnez "**Options système**" et appuyez sur SELEC. .
3. Sélectionnez "**Réinitialiser données syst**" et appuyez sur SELEC. .
4. Sélectionnez "**Oui**" et appuyez sur SELEC. .
   - L'appareil redémarre automatiquement.

Réinitialisation de toutes les données

Avis

- Les valeurs par défaut de l'appareil sont rétablies lors de l'exécution de cette fonction. Toutes les données utilisateur (à l'exception du contenu de la carte mémoire SD) sont effacées.

1. Appuyez sur **[MENU]**.
2. Sélectionnez "**Options système**" et appuyez sur SELEC. .

3. Sélectionnez "**Réinitialiser ttes données**" et appuyez sur SELEC. .
4. Sélectionnez "**Oui**" et appuyez sur SELEC. .
   - L’appareil redémarre automatiquement.
   - Si le message "**Select Country**" s’affiche lors du redémarrage de l’appareil, appuyez plusieurs fois sur **[^]** ou **[v]** pour sélectionner le pays d’utilisation, puis appuyez sur SAUVEG .

Guide de dépannage

Guide de dépannage

Si vous rencontrez des problèmes, reportez-vous aux informations de cette section. Avant de procéder au dépannage, vérifiez toutes les connexions (reportez-vous à la page 24) et vérifiez que la prise AC ou le périphérique PoE auquel l'appareil est connecté est activé.

Utilisation générale

Problème	Cause possible et solution	Référence
L'écran est vierge.	• L'appareil n'est pas alimenté. → L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner en cas de coupure secteur. Vérifiez que l'appareil est connecté à la prise AC et alimenté. Lors de l'utilisation du protocole PoE, vérifiez que le périphérique d'alimentation PoE est activé et que le câble du réseau local est correctement connecté.	page 24
L'appareil ne fonctionne pas correctement.	• Les câbles ou les cordons ne sont pas connectés correctement. → Vérifiez toutes les connexions.	page 24
	• Une erreur est survenue. → Réinitialisez l'appareil. Déconnectez l'appareil de la prise AC, attendez 10 secondes, puis connectez de nouveau l'adaptateur AC. Si vous utilisez l'alimentation PoE, déconnectez le câble du réseau local, attendez 10 secondes, puis connectez de nouveau le câble du réseau local.	page 24

Appels et réception d'appels

Problème	Cause possible et solution	Référence
Je ne parviens pas à passer d'appels IP.	• La ligne IP n'est pas sélectionnée. → Avant la numérotation, vérifiez que la mention "**IP**" s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran. Si nécessaire, appuyez sur la touche de fonction centrale (**[F2]**) pour modifier la ligne.	page 33
	• L'adresse IP a été saisie de manière incorrecte. → Vérifiez que vous avez correctement saisi l'adresse IP de l'autre personne.	page 34
	• Le paramètre "**Mode opération**" n'est pas correct. → Réglez le paramètre sur "**Peer to Peer**" si vous souhaitez passer ou recevoir des appels IP de poste à poste (des appels effectués en définissant l'adresse IP de la personne appelée). → Réglez le paramètre sur "**IP-PBX**" si vous souhaitez passer ou recevoir des appels intercom ou extérieurs en tant qu'extension SIP du PBX connecté. → Lorsque le paramètre "**Audio USB**" est séléctionné, vous ne pouvez pas faire ou recevoir d'appels IP. Réglez le paramètre sur "**Peer to Peer**" ou "**IP-PBX**".	page 29
	• Consultez votre administrateur système.	—
Je ne parviens pas à passer d'appels téléphoniques.	• La ligne téléphonique n'est pas sélectionnée. → Avant la numérotation, vérifiez que la mention "**TEL**" s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran. Si nécessaire, appuyez sur la touche de fonction centrale (**[F2]**) pour modifier la ligne.	page 33
	• L'appareil n'est pas réglé pour passer des appels téléphoniques. → Assurez-vous que le paramètre "**Sélection ligne**" est réglé sur "**IP + TEL**".	page 26
	• Le mode de fonctionnement est réglé sur "**Audio USB**". → Lorsque le mode de fonctionnement est sur "**Audio USB**", vous ne pouvez pas faire ou recevoir d'appels IP, TEL, PS ou PC. Réglez le paramètre sur "**Peer to Peer**" ou "**IP-PBX**".	page 29
	• Le paramètre du mode de numérotation est incorrect. → Assurez-vous que le mode de numérotation correspond au type de service téléphonique utilisé (par impulsions ou au cadran).	page 26

Problème	Cause possible et solution	Référence
Je ne peux pas recevoir d’appels IP.	• Le paramètre "**Mode opération**" n’est pas correct. → Réglez le paramètre sur "**Peer to Peer**" si vous souhaitez passer ou recevoir des appels IP de poste à poste (des appels effectués en définissant l’adresse IP de la personne appelée). → Réglez le paramètre sur "**IP-PBX**" si vous souhaitez passer ou recevoir des appels intercom ou extérieurs en tant qu’extension SIP du PBX connecté. → Lorsque le paramètre "**Audio USB**" est séléctionné, vous ne pouvez pas faire ou recevoir d’appels IP. Réglez le paramètre sur "**Peer to Peer**" ou "**IP-PBX**".	page 29
Je ne parviens pas à recevoir d’appels téléphoniques.	• L’appareil n’est pas réglé pour recevoir des appels téléphoniques. → Assurez-vous que le paramètre "**Sélection ligne**" est réglé sur "**IP + TEL**".	page 26
	• Le mode de fonctionnement est réglé sur "**Audio USB**". → Lorsque le mode de fonctionnement est sur "**Audio USB**", vous ne pouvez pas faire ou recevoir d’appels IP, TEL, PS ou PC. Réglez le paramètre sur "**Peer to Peer**" ou "**IP-PBX**".	page 29
Je ne peux pas utiliser l’appareil pour des appels PS ou PC.	• Le poste PS ou l’ordinateur n’est pas correctement connecté. → Vérifiez que le câble utilisé pour la connexion au périphérique est correct et que le câble est correctement connecté.	page 47 page 49
	• Le mode de fonctionnement est réglé sur "**Audio USB**". → Lorsque le mode de fonctionnement est sur "**Audio USB**", vous ne pouvez pas faire ou recevoir d’appels IP, TEL, PS ou PC. Réglez le paramètre sur "**Peer to Peer**" ou "**IP-PBX**".	page 29
	• La ligne PS ou PC n’est pas sélectionnée. → Vérifiez que "**PS**" ou "**PC**" s’affiche dans le coin supérieur droit de l’écran. Appuyez sur la touche de fonction (**[F2]**) pour modifier la ligne si nécessaire. → Assurez-vous que le paramètre "**Sélection ligne**" est réglé sur "**IP + PS**" (pour les appels PS) ou sur "**IP + PC**" (pour les appels PC).	page 47 page 49
	• Le poste PS ou l’ordinateur n’est pas en mesure de passer ou de recevoir des appels. → Déconnectez le câble audio du périphérique et vérifiez que le périphérique est en mesure de passer ou de recevoir des appels. Si le périphérique ne peut pas passer d’appels, vous ne pouvez utiliser l’appareil pour les appels PS ou PC. Reportez-vous aux instructions d’utilisation du périphérique.	—

Problème	Cause possible et solution	Référence
Je ne peux procéder à la renumérotation en appuyant sur **[REDIAL/PAUSE/◯●/⊙]**.	• Le numéro que vous tentez de renuméroter est trop long. → Si le numéro composé de nouveau contient trop de chiffres (plus de 32 chiffres pour les appels IP avec connexion IP-PBX, plus de 128 chiffres pour les appels téléphoniques), il ne peut être renuméroté correctement.	—
	• Vous avez appuyé sur **[REDIAL/PAUSE/◯●/⊙]** une fois la numérotation commencée. → Si vous appuyez sur **[REDIAL/PAUSE/◯●/⊙]** une fois la numérotation d'un numéro de téléphone commencée, la touche fonctionne comme la touche de pause. Pour renuméroter le dernier numéro composé, appuyez sur **[🔈]**, puis sur **[REDIAL/PAUSE/◯●/⊙]**. Pour renuméroter un des 10 derniers numéros de téléphone composés, appuyez sur **[REDIAL/PAUSE/◯●/⊙]**, appuyez sur **[∧]** ou **[∨]** pour sélectionner le numéro de téléphone souhaité, puis appuyez sur **[🔈]**.	page 35
	• Vous tentez de renuméroter un appel avec ligne téléphonique mais l'appareil n'est pas réglé pour passer des appels téléphoniques. → Assurez-vous que le paramètre "**`Sélection ligne`**" est réglé sur "**`IP + TEL`**".	page 26
	• Le paramètre "**`Mode opération`**" ne correspond pas au paramètre défini lors de l'appel d'origine (par exemple, vous tentez de renuméroter un appel IP effectué en mode IP-PBX alors que l'appareil est en mode poste à poste). → Modifiez le paramètre.	page 29
Je ne parviens pas à passer d'appels longue distance.	• Votre service téléphonique ne vous permet de passer des appels longue distance. → Vérifiez que vous êtes abonné au service longue distance de votre compagnie téléphonique.	—
	• Si l'appareil est connecté à un PBX, il est possible que votre extension ne soit pas configurée pour les appels téléphoniques longue distance. → Contactez l'administrateur PBX.	—
L'appareil ne sonne pas lors de la réception d'un appel.	• La sonnerie est désactivée. → Appuyez sur **[∧]** lors de la réception d'un appel ou modifiez le réglage du volume de la sonnerie.	page 38

Qualité sonore

Problème	Cause possible et solution	Référence
L’autre personne ne peut entendre ma voix.	• L’appareil est mis en MUTE. → Si la mention "**Muet**" s’affiche, appuyez sur **[**☏/C**]** pour désactiver la fonction de mise en MUTE.	page 40
	• Le microphone est obstrué par des objets. → N’obstruez pas l’appareil ou un Micro externe câblé lors des appels. Gardez les mains, ainsi que les objets de la vie courante, tels que les dossiers, les tasses et les cafetières, à l’écart de l’appareil et du Micro externe câblé lors des appels.	—

Problème	Cause possible et solution	Référence
Le son est coupé, je peux m'entendre dans le haut-parleur.	• L'appareil n'est pas encore adapté à l'environnement de l'appel. → Parlez chacun votre tour au début de la conversation. Cela permet à l'appareil de s'adapter à l'environnement et aux deux personnes de parler de manière efficace.	—
	• Lors de l'utilisation d'un poste PS, vous appuyez sur **[🔊]** avant le début de l'appel PS. → Démarrez l'appel à l'aide du poste PS, puis appuyez sur **[🔊]**.	page 47
	• Lors de l'utilisation d'un poste PS, le Câble PS n'est pas fermement connecté au poste PS. → Vérifiez que la fiche du Câble PS est fermement insérée au niveau du poste PS, faute de quoi un phénomène d'écho et de rétroaction risque de survenir.	page 47
	• Lors de l'utilisation d'un service de ligne d'abonné numérique, un périphérique connecté entre l'appareil et la fiche téléphonique crée des interférences. → Si possible, connectez l'appareil directement à la fiche téléphonique et/ou contactez votre fournisseur de service de ligne d'abonné.	—
	• Vous vous trouvez trop loin du microphone. → Parlez plus près du microphone.	page 32
	• L'environnement ne se prête pas aux appels avec un téléphone à haut-parleur. → N'utilisez pas l'appareil à 2 m des projecteurs, appareils de climatisation, ventilateurs et autres appareils audibles ou émettant des bruits électriques. → Lors de l'utilisation de l'appareil dans une pièce avec des fenêtres, fermez les rideaux ou abaissez les stores pour éviter le phénomène d'écho. → Utilisez l'appareil dans un environnement calme.	—
	• L'appareil ou un Micro externe câblé a été déplacé lors d'un appel. → Ne déplacez pas l'appareil ou un Micro externe câblé lors d'un appel.	—
	• Le microphone est obstrué par des objets. → N'obstruez pas l'appareil ou un Micro externe câblé lors des appels. Gardez les mains, ainsi que les objets de la vie courante, tels que les dossiers, les tasses et les cafetières, à l'écart de l'appareil et du Micro externe câblé lors des appels.	—
	• L'autre personne utilise un téléphone à haut-parleur half-duplex. → Si l'autre personne utilise un téléphone à haut-parleur half-duplex, il est possible que le son soit coupé lors des appels. Pour obtenir des performances optimales, l'autre personne doit utiliser un téléphone à haut-parleur full-duplex.	—

Cartes mémoire SD

Problème	Cause possible et solution	Référence
Je ne parviens pas à effectuer des enregistrements sur la carte mémoire SD.	• La carte mémoire SD n'est pas compatible avec l'appareil. → Veillez à utiliser une carte mémoire SD compatible (les cartes mémoire SDHC, miniSDHC et microSDHC ne sont pas compatibles avec l'appareil).	page 30
	• La carte mémoire SD n'est pas ou n'a pas été formatée de manière correcte. → Formatez les cartes mémoire SD à utiliser avec l'appareil à l'aide d'un ordinateur (format FAT (FAT16)).	page 31
	• La carte mémoire SD n'a pas été insérée de manière correcte. → Vérifiez que la carte mémoire SD est correctement insérée en l'enfonçant fermement mais doucement vers l'arrière de l'emplacement pour carte mémoire SD.	page 30

Répertoire

Problème	Cause possible et solution	Référence
Je ne parviens pas à ajouter d'entrées au répertoire ou à modifier les entrées du répertoire.	• Vous passez un appel ou lisez des enregistrements. → Vous ne pouvez pas ajouter ou modifier les entrées du répertoire lors d'un appel ou lors de la lecture des enregistrements.	—
	• Le paramètre "**Mode opération**" n'est pas correct. → Réglez le paramètre sur "**Peer to Peer**" si vous souhaitez ajouter ou modifier des entrées d'appels IP de poste à poste (des entrées enregistrées en définissant l'adresse IP de la personne appelée). → Réglez le paramètre sur "**IP-PBX**" si vous souhaitez ajouter ou modifier des entrées d'appels IP qui seront appelées en utilisant l'appareil en tant qu'extension SIP du PBX connecté.	page 29
	• Un appel est en cours de réception. → L'appareil quitte automatiquement le répertoire lors de la réception d'un appel. Ajoutez ou modifiez de nouveau l'entrée du répertoire une fois l'appel terminé.	—
	• Le répertoire compte 100 entrées. → Le répertoire est plein. Supprimez les entrées superflues.	page 42

Problème	Cause possible et solution	Référence
Je ne parviens pas à appeler les entrées au répertoire.	• Vous tentez de passer un appel avec ligne téléphonique mais l'appareil n'est pas réglé pour passer des appels téléphoniques. → Assurez-vous que le paramètre "**Sélection ligne**" est réglé sur "**IP + TEL**".	page 26
	• Vous tentez de passer un appel avec ligne IP mais le paramètre "**Mode opération**" n'est pas correct. → Réglez le paramètre sur "**Peer to Peer**" si vous souhaitez passer ou recevoir des appels IP de poste à poste (des appels effectués en définissant l'adresse IP de la personne appelée). → Réglez le paramètre sur "**IP-PBX**" si vous souhaitez passer ou recevoir des appels intercom ou extérieurs en tant qu'extension SIP du PBX connecté.	page 29
Le mode de veille de l'appareil est activé lors de l'ajout ou de la modification d'entrées du répertoire.	• 1 minute s'est écoulée depuis que vous avez appuyé sur une touche. → Si vous effectuez une pause de plus de 1 minute lors de l'ajout ou de la modification des entrées du répertoire, le mode de veille de l'appareil est activé.	—

Programmation

Problème	Cause possible et solution	Référence
Le mode de veille de l'appareil s'active lors de la programmation.	• 1 minute s'est écoulée depuis que vous avez appuyé sur une touche. → Si vous effectuez une pause de plus de 1 minute lors de la programmation de l'appareil, le mode de veille de l'appareil est activé.	—
Je ne parviens pas à programmer l'appareil.	• Vous passez un appel. → Programmez l'appareil une fois l'appel terminé.	—
	• Un appel est en cours de réception. → L'appareil quitte automatiquement le mode de programmation lors de la réception d'un appel. Programmez de nouveau l'appareil une fois l'appel terminé.	—
Une fois les paramètres modifiés, ils ne sont pas appliqués.	• Vous devez redémarrer l'appareil pour appliquer le paramètre. → Redémarrez l'appareil.	page 51

Messages de l'écran

Message	Cause possible et solution	Référence
Occupé	• La personne appelée est déjà en ligne (uniquement affiché pour les appels IP). → Réessayez ultérieurement.	—
Rejeter appel	• La personne appelée a rejeté votre appel (uniquement affiché pour les appels IP). → Réessayez ultérieurement.	—
Introuvable	• La personne appelée ne peut être connectée (uniquement affiché pour les appels IP). → Vérifiez que vous avez correctement saisi l'adresse IP de l'autre personne. → Réessayez ultérieurement.	—
Répertoire Aucun élément	• Le répertoire ne contient aucune entrée. → Vous devez stocker des entrées dans le répertoire avant de passer un appel à partir du répertoire.	page 41
Err répertoire	• Une erreur est survenue. → Appuyez sur **[BACK]**, puis effacez toutes les entrées du répertoire à l'aide de la fonction "**Effacer ttes les données répert**".	page 67
Err journ appels	• Une erreur est survenue. → Appuyez sur **[BACK]**, puis effacez la liste de renumérotation à l'aide de la fonction "**Effacer ttes les données journal**".	page 67
Patienter	• Une carte mémoire SD a été insérée. → Patientez pendant la vérification de la carte par l'appareil.	—
Erreur format	• Une erreur est survenue lors du formatage de la carte mémoire SD. → Retirez la carte mémoire SD et utilisez une autre carte.	—
Inutilisable	• La carte mémoire SD n'est pas compatible avec l'appareil. → Vérifiez que la carte mémoire SD utilisée est compatible. → Les cartes mémoire SDHC, miniSDHC et microSDHC ne sont pas compatibles avec l'appareil.	page 30
	• La carte mémoire SD ne dispose pas du format FAT. → Utilisez une carte mémoire SD au format FAT.	page 31
	• L'enregistrement sélectionné dure moins de 1 seconde. → Les enregistrements de moins de 1 seconde ne peuvent être lus.	—
Mémoire saturée	• La carte mémoire SD ne peut être utilisée pour l'enregistrement parce qu'elle est pleine. → Effacez les enregistrements superflus.	page 46

Message	Cause possible et solution	Référence
Protégé en écrit	• Le commutateur situé sur le côté de la carte mémoire SD est en position "LOCK". → Retirez la carte, faites glisser le commutateur pour déverrouiller la carte et réinsérez la carte.	page 30
Err donn sys **Eff. Données ?**	• Une erreur est survenue. → Appuyez sur OUI pour réinitialiser toutes les données du système et redémarrer l'appareil. Appuyez sur NON pour redémarrer l'appareil sans réinitialiser les données.	—
Pas de connexion à ligne analog.	• Vous avez tenté de passer un appel immédiatement après avoir refusé un appel. → Attendez que la mention "**TEL**" s'affiche à l'écran pour passer l'appel.	—
Pas de connexion vers serveur SIP	• Les paramètres réseau et/ou SIP de l'appareil sont incorrects. → Consultez votre administrateur système.	—
Pas de connexion vers réseau IP	• Le câble du réseau local n'est pas connecté. → Vérifiez toutes les connexions.	page 24
	• L'appareil ne peut recevoir les paramètres IP du serveur DHCP. → Consultez votre administrateur système.	—

Autres informations

Nettoyage de l’appareil

Nettoyez régulièrement l’appareil à l’aide d’un chiffon doux et sec.



Gardez les éléments suivants à l’esprit lors du nettoyage de l’appareil.

- Afin de ne pas endommager l’appareil, déconnectez le cordon de l’adaptateur AC et tous les câbles de l’appareil avant de procéder au nettoyage.
- Si l’appareil est très sale, appliquez un produit de nettoyage domestique sur un chiffon doux, essorez bien le chiffon et essuyez l’appareil. Lorsque vous avez terminé, séchez l’appareil à l’aide d’un chiffon doux et sec.
- Afin d’éviter les dommages et la décoloration, ne nettoyez pas l’appareil à l’aide des substances suivantes ou à l’aide de produits de nettoyage contenant les substances suivantes.
  – Pétrole
  – Poudre à récurer
  – Alcool
  – White spirit
  – Benzine
  – Cire
  – Eau chaude
  – Savon en poudre
- Lors de l’utilisation de nettoyants chimiques, suivez scrupuleusement les instructions figurant sur l’étiquette.

Spécifications

Spécifications

Elément	Spécification
Lignes de communication	4 (IP, TEL, PS, PC) IP : communication via le réseau IP, disponible en mode poste à poste ou IP-PBX TEL : communication via une ligne téléphonique PS : communication via une connexion audio vers un poste PS compatible PC : communication via une connexion audio vers un ordinateur
Nombre maximal de personnes	3 – Utilisateur de l'unité principale + 2 appels IP (mode poste à poste uniquement) – Utilisateur de l'unité principale + 1 appel IP + 1 appel téléphonique – Utilisateur de l'unité principale + 1 appel IP + 1 appel PS – Utilisateur de l'unité principale + 1 appel IP + 1 appel PC
Méthode de connexion VoIP	SIP
Codec audio VoIP	G.722, G.711 (loi μ/loi A), G.729a
Interface du réseau local	IEEE802,3/IEEE802,3u (10/100Base-TX) Croisement automatique droit/croisé (MDI/MDX automatique)
Mode d'adressage IP	Automatique (DHCP), manuel (statique)
Mode de numérotation	Par DTMF ou impulsions
Haut-parleur	1 (puissance : 85 dB, plage de fréquences : 300 Hz – 7000 Hz)
Microphone intégré	4 emplacements, 8 au total (zone de sensibilité : environ 3 m)
Fiche d'interface du réseau IP (LAN)	1 (RJ45)
Fiche d'interface téléphonique (LINE)	1 (RJ11)
Port USB	1 (USB 2.0, Full speed)
Emplacement pour carte mémoire SD	1 (32 Mo – 2 Go)
Fiche d'interface audio (AUDIO IN/OUT)	1 (ø 3,5 mm, mono)
Fiche Micro externe câblé (EXT MIC1, EXT MIC2)	2 (fiche modulaire)
Dimensions de l'unité principale	Environ 55 mm (H) × 275 mm (L) × 275 mm (P)
Poids de l'unité principale	Environ 1300 g

Elément	Spécification
Adaptateur AC	**PQLV206** Entrée : 120 V AC, 60 Hz Sortie : 9 V DC 750 mA **PQLV206AL** Entrée : 220 V – 240 V AC, 50 Hz/60 Hz Sortie : 9 V DC 750 mA **PQLV216** Entrée : 100 V – 240 V AC, 50 Hz/60 Hz Sortie : 9 V DC 750 mA
Interface PoE	Compatible avec la norme IEEE802.3af
Consommation électrique	Mode de veille : environ 4,8 W Mode discussion : environ 6,5 W
Environnement de fonctionnement	Température : 0 °C – 40 °C Humidité : moins de 90 % (sans condensation) Bruit ambiant : moins de 50 dBA (recommandé)

Index

A

B

C

D

E

F

G

H

I

L

M

N

O

P


Les modèles KX-NT700UK et KX-KT700NE sont conçus pour fonctionner en association avec les :

- Réseaux Téléphoniques Analogiques Commutés Publics (PSTN) des pays européens

Panasonic System Networks Co., Ltd. déclare que cet équipement est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive sur les équipements terminaux de radio et télécommunications (R&TTE) 1999/5/CE.
Les déclarations de conformité concernant les produits Panasonic décrits dans ce manuel peuvent être téléchargées sur le site suivant :

http://www.doc.panasonic.de

Adresse du représentant autorisé :
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne

Panasonic System Networks Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japon

PSQX4848XA KK1108HF2040